

Montpellier

Notre Ville

N°209

SEPTEMBRE 1997

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE



RÉUNIONS DE QUARTIERS

Du 9 septembre au 10 octobre

**Le Député-Maire et le Conseil Municipal
sont heureux de vous inviter à la prochaine
réunion dans votre quartier**

Canton 1 : Centre-ville, Ecusson, Comédie, Gambetta
Carré Sainte-Anne,
mardi 9 septembre à 18h00

Canton 2 : Hôpitaux-Facultés, Plan des 4 Seigneurs,
Boutonnet, Agropolis
Gymnase Achille,
mardi 16 septembre à 18h00

Canton 3 : Antigone, Port Juvénal, Beaux-Arts, Aiguelongue,
Parc à Ballon, Pierre-Rouge
Gymnase Beaux-Arts,
jeudi 18 septembre à 18h00

Canton 4 : Pompignane, Aubes, Richter, Port Marianne,
Boulevard de Strasbourg, Moularès, Millénaire, Grammont,
Salle des Aubes (Parc Rimbaud),
vendredi 19 septembre à 18h00

Canton 5 : Les Aiguerelles, Cité Mion, St-Martin, La Rauze,
Près d'Arènes
Maison Pour Tous Boris Vian,
Mardi 23 septembre à 18h00

Canton 6 : Lemasson, Mas Drevon, Mas de Bagnères, Croix
d'Argent, Les Sabines, St-Cléophas, Tastavin, Marqueroze,
Centre Rosecchi (Maison des Rapatriés),
jeudi 25 septembre à 18h00

Canton 7 : Figuerolles, ave. de Lodève, Les Arceaux, Les
Cevennes, Le Petit-Bard, La Pergola, St-Clément, Lepic,
Maison Pour Tous Joseph Ricome,
mardi 7 octobre à 18h00

Canton 8 : Estanove, Chamberte, Martelle, Paul Valery, Val de
Croze, Montpellier-Village,
Maison Pour Tous Marcel Pagnol,
mercredi 8 octobre à 18h00

Canton 9 : La Paillade, Celleneuve, Le Petit Séminaire
Maison Pour Tous Léo Lagrange,
jeudi 9 octobre à 18h00

Canton 10 : La Martelle,
Celleneuve, La Fontaine, Assas,
Le Peyrou, Les Arceaux, Pitot,
Av. du Père Soulas,
Euromédecine
Maison Pour Tous
André Chamson,
vendredi 10 octobre
à 18h00

LA VILLE DE MONTPELLIER
LE DISTRICT DE MONTPELLIER

SONT HEUREUX
DE VOUS ANNONCER

0%

D'AUGMENTATION
DES IMPOTS LOCAUX
POUR
1998

14 septembre

Antigone des
Associations

21 septembre

Journée du vélo

11 octobre

Accueil des nouveaux
Montpelliérains

Photo d'archives
(réunion dans le quartier Saint-Martin)



5 juillet

Avec le Centre Chorégraphique des Ursulines inauguré au cours du dernier Festival Montpellier-Danse, la danse montpelliéraine bénéficie d'un dispositif unique en Europe.

20 juillet

Commémoration des victimes des persécutions racistes et antisémites, et plus particulièrement des rafles du Vel d'Hiv, en juillet 42



3 août

Réception de M. Yoshva Matza, ministre israélien de la santé, aux côtés de Max Lévi, adjoint au Maire, et Bernard Fabre, adjoint au Maire, délégué aux relations avec les communautés européennes et internationales.



14 au 21 juillet

Championnats d'Europe de nage avec palmes, organisés à la piscine olympique d'Antigone.



14 juillet

Cérémonies militaires commémorant la Fête Nationale



Pose de la première pierre de la Médiathèque Federico Garcia Lorca (quartier Saint-Martin, Tournezy, Près d'Arènes) en présence du maire, du conseiller général, du député de la circonscription et de Monsieur Antonio Gades, chorégraphe.



19 juillet

Le stade de la Mosson officiellement inauguré le 19 juillet dernier. Une plaque a été dédiée à la mémoire du père André Jourdan (1911-1995).



24 août

53^{ème} anniversaire de la Libération de Montpellier.



28 juin

Concours de Fanfares, organisé dans le quartier de Boutonnet.



Propos de rentrée

M le Maire, avec toutes ces élections, législatives hier, régionales, cantonales, sénatoriales demain, ne perd-on point un peu de vue le quotidien de Montpellier ?

Effectivement, les grandes échéances nationales ou locales perturbent un peu la perception du fonctionnement régulier de la Mairie. Pourtant cette dernière tourne normalement comme un moteur bien huilé. Les bonnes nouvelles pour les contribuables, par exemple se succèdent.

Pouvez-vous préciser ?

Rappelons tout d'abord l'annonce en début d'année 1997 d'une baisse de 18 % de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères pour l'ensemble des foyers de la ville, propriétaires ou locataires. Ajoutons à cela la décision du dernier conseil municipal de baisser de 1,25 Frs le prix du m³ d'eau et d'assainissement à compter du 1^{er} Août 1997 soit une baisse de 11 %.

Enfin, j'ai annoncé, comme on a pu le voir sur les panneaux d'affichage courant Août, que les taux d'imposition pour 1998 resteront fixes. En d'autres termes, l'augmentation des taux de 1998 sur 1997 sera de 0 % aussi bien à la Ville qu'au District de Montpellier, tant pour la taxe professionnelle que pour la taxe d'habitation, le foncier bâti et le foncier non bâti.

Où en sont les grands travaux communs à l'ensemble de la Ville ?

Le plus gros investissement sur le budget municipal, c'est la construction, à Antigone, près de la piscine olympique, de la nouvelle Bibliothèque Municipale d'Antigone et les Archives Municipales, situées actuellement Boulevard Sarrail et à la Tour des Pins. Les architectes, le Français CHEMETOV et le Chilien HUIDEBRO, avaient été désignés fin 1996. Les appels d'offres et la désignation d'entreprises ont eu lieu fin Juillet. Les travaux de cette bibliothèque sur 15.000 m² (contre les 5000 actuels du Boulevard Sarrail), commenceront donc au plus tard en Octobre 1997. La date d'ouverture sera tenue fin 1999-début 2000. Ce dossier est suivi par M. Larbiou.

La première ligne de tramway, bien qu'elle dépende essentiellement du District sur le plan juridique et financier concerne de près les Montpelliérains puisque cette ligne traverse l'agglomération de part en part, de la Paillade à Port-Marianne, par les Hôpitaux, les Universités, la Place de la Comédie et la Gare S.N.C.F. Tout est bouclé. La D.U.P. a été signée par le Préfet fin Mai 1997. La subvention d'Etat, près de 400 millions, a été notifiée par M. GAYSSOT, Ministre des Transports, à la fin du même mois et la première tranche de 40 millions débloquée par le Ministère du Budget courant Juillet. Les travaux ont déjà commencé depuis fin Juillet, route de Mende, rue du Truel, rue du Docteur Pezet, avenue Charles Flahault.

Les grands ouvrages d'art : viaduc de la Citadelle et passage souterrain sous le débouché du Tunnel de la Comédie, doublement du Pont Vincent Ba-

die avenue de l'Europe à La Paillade, et Centre de maintenance des 28 rames du tramway, toujours à la Paillade, ont également débuté.

La première ligne du tramway va changer complètement le fonctionnement et la physionomie de l'agglomération montpelliéraine. Elle fonctionnera comme prévu à l'automne 2000. Une exposition permanente renseignera les Montpelliérains au quotidien, à compter du 15 septembre, à l'intérieur de l'Opéra-Comédie, côté rue des Etuves. En liaison, avec la Chambre de Commerce et la Chambre des Métiers, les Commissions de "suivi" et d'indemnisation se mettent en place ce mois-ci.

Septembre, c'est la rentrée. Et les travaux scolaires ?

Tout sera prêt pour la rentrée en cette première semaine de Septembre. L'école Alain Savary, au Val de Croze, a vu se terminer les classes supplémentaires ainsi que la finition des accès nécessaires à la sécurité des enfants.

À la Chamberte et à Alco, l'école Primaire Emile Combes est déjà ouverte et sera inaugurée début Octobre, soulageant par là-même l'école des Cévennes. Les études sont prêtes pour inscrire au budget 1998 la dernière tranche de la réhabilitation des écoles du Petit Bard, commencée il y a quatre ans et quelques autres opérations. Un important budget déjà en forte augmentation sur 1997 sera, en 1998, consacré aux travaux de sécurité et de réhabilitation de l'ensemble des groupes scolaires de la Ville, notamment à La Paillade.

Une vingtaine d'écoles nouvelles ont été équipées cette année en salles d'informatique. Nous avons également réalisé, cet été, tous les travaux demandés par les commissions de Sécurité dans plus de 20 groupes scolaires de la Ville. Nous continuerons à agir immédiatement après le passage des commissions. Des sommes importantes ont aussi été consacrées à la sécurité des jeux dans les jardins et les cours d'écoles. Des travaux de sécurité importants ont également été faits à l'école Sévigné (construction d'un restaurant scolaire neuf), à l'école du Petit Bard, et enfin à l'école élémentaire Curie (sanitaires, ascenseur).

"L'Equipe" vient d'élire Montpellier, "la ville la plus sportive de France"

C'est exact et nous continuons à nous employer à mériter cette distinction. La "Carte Jeunes" a permis, cet été, quasiment gratuitement, à des milliers de jeunes de pratiquer quantité de sports dans tous les secteurs de l'agglomération.

"Place au Sport", ouvert à tous, de "7 à 77 ans", démarre cet automne, plus dynamique que jamais. Les travaux se poursuivent dans les quartiers : restructuration des plateaux d'éducation physique des écoles des Troubadours, des Tritons, de la Martelle ; réfection des tennis des Garrigues et de la Paillade ; travaux sur les terrains de football du Mail des Abbés, au Mas de Tesse et au complexe Bernard Giambone.

Le M.U.C. Escrime, l'un des plus importants Clubs

français qui a accueilli avant l'été le Championnat de France de Fleuret, a déménagé cet été de la Salle des Arceaux à l'Espace Pilot, passant de 400 m² à 1 100 m². Il est devenu le Club d'escrime français le mieux équipé.

1 million de travaux a été consacré à la réfection de la toiture du Palais des Sports René Bougnol, temple du Volley-ball et du handball. Le Club Housse de Figuerolles et Gély, qui avait subi un attentat, a été reconstruit.

Le Skate-board de Grammont est réaménagé et agrandi. Deux nouveaux terrains de "skate" sont en projet à La Paillade et sur l'Esplanade. Enfin, d'importants travaux sont entrepris au stade Sabathé pour porter à plusieurs milliers, les places des tribunes du stade de Rugby.

Est-ce que l'effort sur la culture et les Maisons pour Tous continue ?

Bien sûr. Le Centre Chorégraphique National Mathilde Monnier a été inauguré fin Juillet aux Ursulines. La Médiathèque Jean-Jacques Rousseau, à La Paillade, sera inaugurée prochainement, elle sera la troisième de Montpellier après les Médiathèques Fellini à Antigone et Victor Hugo au Lemasson.

La Commission Culturelle lance l'étude pour la restructuration du Théâtre de Grammont afin d'améliorer le fonctionnement de la salle affectée au Théâtre des Treize Vents dont M. Jean-Claude FALL a pris la responsabilité depuis le 1^{er} Juillet 1997. Les travaux du chai de la Maison pour Tous de Bagatelle, à Val de Croze, sont terminés.

Le chantier de la Maison pour Tous Voltaire, au Plan Pasquier, près du square Jean Monnet, commence également pour les quartiers Saint-François, Pasquier et Don Bosco. Au budget 1998 sera programmée la première tranche de la Médiathèque Federico Garcia Lorca (la quatrième de la Ville) aux Près d'Arènes, ainsi que la deuxième et dernière tranche de la Maison pour Tous Voltaire. Les études de la Maison pour Tous Paul-Emile Victor, aux Cévennes, commenceront en 1998 pour une réalisation en 1999-2000. La Maison de Quartier des Aubes suivra dans l'ancienne Ecole des Beaux Arts, avec son square ouvert au public en 1999.

La Salle Avicenne a été livrée fin Juillet pour les quartiers Petit Bard, La Pergola, les Cévennes, Paul Valéry, Celleneuve et la Paillade, à des fins religieuses.

Le quotidien, c'est aussi la voirie ?

Je crois que nous avons déjà fait un large tour d'horizon. La voirie est une affaire trop importante pour être résumée. Gardons-la pour un prochain entretien.

D'ailleurs, avec l'équipe municipale, j'aurai l'occasion d'aller à la rencontre des Montpelliérains au cours de 10 réunions de quartiers organisées entre le 9 septembre et le 10 Octobre afin de préparer ensemble le budget 1998. Les questions de voirie pourront y être examinées dans le détail, et bien d'autres problèmes.

Bonne rentrée à toutes et tous.

Le Député-Maire de la Ville de Montpellier

Le Député-Maire et le Conseil Municipal présentent leurs meilleurs vœux à la Communauté Juive de Montpellier, à l'occasion de la nouvelle année 5758.

ILS REMERCIENT LA VILLE

• **Le Président de l'association pour adultes et jeunes handicapés**

remercie le Député Maire pour l'attribution d'une subvention de 147.000 francs allouée par le CCAS de la Ville de Montpellier
19 juin Louis Viala

• **Les scouts et guides de France**

remercient la ville pour l'attribution d'une subvention qui a permis l'achat de tentes pour les unités de l'ensemble du mouvement.
Le 10 juin

• **Le Président de l'Association Opéra Étuves :**

"La première Comédie des bouquinistes s'est tenue rue des Étuves, je tenais à vous remercier, ainsi que Marie Francalanci et Monsieur Mercier pour les efforts et l'aide que vous nous avez apportés."
30 juin C. Chabaut

• **Le Président de l'Association des Handicapés malades et Invalides**

remercie le Député Maire pour l'attribution d'une subvention de 30000 frs qui permettra à l'association "de continuer son activité auprès des personnes handicapées".
23 juillet J. C. Savall

• **Les parents d'élèves de l'école maternelle du Lez**

remercient la Ville pour l'attribution de jeux d'intérieur offerts à l'occasion des 20 ans de l'école, et qui permettent "d'améliorer le cadre scolaire des enfants".
26 juin J. M. Brami

• **Le Président du Conseil de l'Hérault de la société Saint-Vincent de Paul**

accuse réception d'une subvention de 25000 francs et précise : "elle sera entièrement affectée au fonctionnement du restaurant d'entraide. Cette aide nous est très précieuse car la fréquentation de ce restaurant est toujours aussi importante alors que l'attribution des autres subventions demeure incertaine. Le geste de la municipalité de Montpellier

• **Le Président du Conseil de l'Hérault de la société Saint-Vincent de Paul**

accuse réception d'une subvention de 25000 francs et précise : "elle sera entièrement affectée au fonctionnement du restaurant d'entraide. Cette aide nous est très précieuse car la fréquentation de ce restaurant est toujours aussi importante alors que l'attribution des autres subventions demeure incertaine. Le geste de la municipalité de Montpellier

témoigne de l'intérêt qu'elle porte à notre œuvre et de son souci de donner à l'action sociale une place prioritaire".
26 juin J. Got

• **Le Président de la Garriga** se félicite du succès remporté par l'organisation des manifestations fêtant les 40 ans de la Garriga et remercie la Ville pour son aide "financière, matérielle et morale".
24 juin

• **Le Président de l'association Dom-Tom Hérault**

dit toute sa satisfaction quant à l'attribution d'un local de 272 m² sis à la résidence Aigoual - Dourbie à La Paillade, et ajoute : "nous aurons à cœur de porter à la connaissance de nos adhérents tout l'intérêt que votre municipalité porte à l'activité de solidarité Dom - Tom Hérault".
4 juillet O. Drigny

• **Le Délégué Régional du Conseil supérieur de la pêche**

exprime ses remerciements pour l'aide apportée par la Ville à l'occasion de la préparation et du déroulement de la Fête Nationale de la pêche et devant le succès de cette fête auprès des enfants, propose « d'établir un partenariat effectif et dynamique entre l'association des pêcheurs de Montpellier "4 Chevaliers de la gaule", et les Maisons pour Tous ».
3 juillet J. Millot

• **Jean-Claude Monte, Aumônerie du Collège de la Croix d'Argent :**

"Les jeunes de l'aumônerie du Collège de la Croix d'Argent et l'équipe d'animation vous remercie pour votre soutien généreux et pour votre aide efficace accordée à l'opération de vente sur le marché du Mas Drevon, le Samedi 31 mai 1997, de jouets, de livres et de vêtements récoltés par les enfants eux-mêmes en vue d'aider des familles Rwandaises (...)"
Le 3 juin

• **Louis Desaulniers, peintre Québécois**

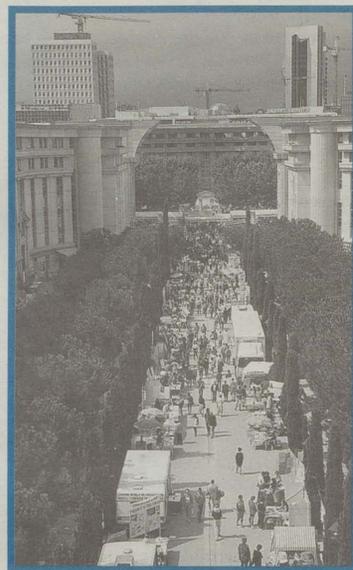
est ravi de l'accueil et de l'aide apportée par la ville, en particulier la Direction des Affaires Culturelles, pour l'exposition de ses œuvres en juin, salle Saint-Ravy, "un lieu remarquable de beauté. Sa spaciousité, ses arches centenaires contribuent à créer cette ambiance de recueillement à qui veut se pénétrer des œuvres exposées."
Le 16 juillet

14 SEPTEMBRE

Antigone des Associations

1110 Associations seront présentes à Antigone le 14 septembre pour leur rendez-vous annuel avec les Montpelliérains. Cette traditionnelle grande fête, placée cette année sous le signe de la Jeunesse, constitue une excellente occasion pour chacun, de composer le programme de ses activités pour la rentrée, de découvrir la ville et de nouer des contacts. De nombreuses animations permettront, cette année encore, aux responsables des associations de présenter leurs activités, et de diffuser leur programme. Les organisateurs ont veillé, plus que d'habitude à regrouper les stands par thèmes... culture, sport, social, environnement etc... A noter cette année un espace "Outre-mer". La halte-garderie de La Coupole accueillera toute la journée les petits enfants, permettant aux parents de visiter les stands en toute tranquillité.

La vie associative à Montpellier est d'une étonnante vitalité. La journée du 14 septembre en sera une belle démonstration. Antigone
14 septembre
de 10h à 19h.



20-21 SEPTEMBRE

Portes ouvertes aux Serres de Grammont



Deux fois par an les Serres de Grammont ouvrent leurs portes aux Montpelliérains. Le dernier rendez-vous était en avril. Le prochain aura lieu les samedi 20 et dimanche 21 septembre. Les visiteurs pourront admirer la collection de cannas ainsi que la production des plantes cultivées pour l'automne dans les serres, qui viendront décorer sous peu les 8000m² de massifs de la ville. Ils découvriront également le jardin didactique qui présente des plantes méditerranéennes bien adaptées à notre climat, ainsi que la station de compostage des végétaux. La Maison de l'Environnement, associée à l'opération, proposera des animations.

11 OCTOBRE

Accueil des nouveaux Montpelliérains

Montpellier terre d'accueil a le sens de l'hospitalité. C'est ce que peut constater chaque année les nouveaux Montpelliérains au cours de la journée qui leur est consacrée. Celle-ci se déroulera le 11 octobre. Les participants seront reçus par le Député Maire

et le Conseil Municipal. Au programme de cette journée de rencontre et d'information: une visite guidée de la ville, la présentation de l'équipe et des services municipaux, une réception au Corum.

Inscription à l'Office du Tourisme
Tél : 04 67 60 60 60

21 SEPTEMBRE

Tous à vélo à Grammont !

Le dimanche 21 septembre, se déroulera la désormais traditionnelle "Journée du Vélo", qui permet aux Montpelliérains - petits et grands, cyclotouristes confirmés ou amateurs - de découvrir les joies de la bicyclette en ville.

Cette année, le parcours (12 km environ) débute au Domaine de Grammont, relie à mi-parcours la Place de la Comédie, l'arrivée étant également prévue au Domaine de Grammont.

Le départ de la balade s'effectuera à 10h au Domaine de Grammont (rendez-vous devant le Zénith à 9h30), ensuite les cyclistes rejoindront la Place de la Comédie, où des animations sont prévues entre 10h30 et 11h30.

Au programme, des démonstrations sportives : mountain-bike, vélo-ball, bi-crossing. Le retour au Domaine de Grammont est prévu à 12h30, un vaste pique-nique y étant organisé à 13h à l'intention des participants de la journée du Vélo.

Sur place, des stands d'information renseigneront les cyclistes sur différents thèmes: La sécurité à vélo, stand organisé par la Prévention Routière.

Le service Vill' à Vélo, service de mise à disposition de vélos géré par la SMTU depuis le mois de juillet,



le projet de tramway à Montpellier, etc... Une exposition sur la Coupe du Monde de Football 1998 sera également présentée au public.

Pour participer à la Journée du Vélo, il est impératif de s'inscrire à l'Office de Tourisme (Place de la Comédie) à partir du samedi 7 septembre (bulletins d'inscriptions fournis sur place, ainsi qu'en Mairie et dans les Maisons pour Tous).

Ce bulletin permettra de participer au tira-

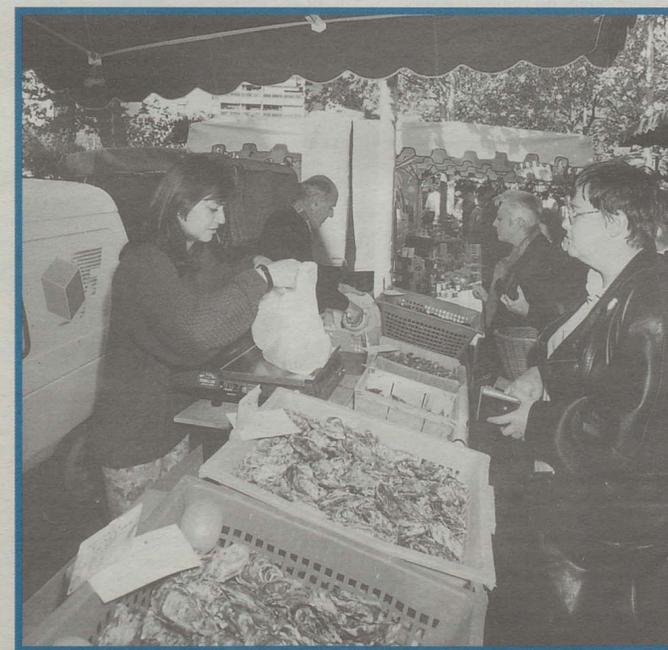
ge au sort d'un V. T. T. (Vélo Tout terrain), qui aura lieu au Domaine de Grammont, le dimanche 21 septembre.

Précisons que des bulletins d'inscription seront également présents sur les stands de la Ville et de la SMTU à la Foire aux Associations, le dimanche 14 septembre, et que l'on pourra s'y inscrire directement pour la journée du vélo.

Alors n'hésitez pas à découvrir (ou à redécouvrir) les joies du "deux roues" !

ANTIGONE

Un vrai marché Place du Nombre d'or



À partir du 3 septembre la Place du Nombre d'Or fleurera bon les herbes aromatiques, se peindra des couleurs éclatantes de fruits et légumes fraîchement cueillis, et résonnera des appels des marchands.

Un véritable marché s'y tiendra en effet tous les mercredis matin.

On y trouvera, autour des quelques commerces non alimentaires existants déjà, tous les commerces alimentaires possibles : fruits, légumes, coquillages, salaisons, viandes, fromages... Une grande partie des producteurs du marché paysan, présents le dimanche matin Avenue Jacques Cartier, se sont déclarés prêts à participer à ce nouveau marché.

La place du Nombre d'Or, espace méditerranéen offre un cadre idéal pour un marché.

Ce projet a fait l'unanimité tant auprès des commerçants qui bénéficieront de la nouvelle animation, que des habitants qui trouveront à leur porte des produits de qualité. Le syndicat des halles et marchés a également accueilli favorablement ce nouveau marché. Le marché paysan continuera à se tenir le dimanche matin.

Place du Nombre d'Or
Le mercredi de 7h à 13h30.

ATTENTION :
RECENSEMENT
INSEE

56,6 millions d'habitants en France en 1990
2,1 millions dans la région,
208.000 à Montpellier,
Combien serons-nous en 1999 ?

Pour préparer le recensement général de la population de 1999, l'Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE), organise dans un quartier de Montpellier, un essai de recensement. Vous êtes concernés si vous résidez dans une zone délimitée par l'avenue du Pont Juvénal, la rue du Pirée, la rue du Moulin des 7 Cans, l'avenue du Petit Train, l'avenue Albert Dubout, l'avenue du Comte de Melgueil et le chemin du Moularès.

Cette opération se déroulera courant octobre. Des agents recenseurs, recrutés par l'INSEE, passeront remettre des questionnaires aux habitants. Ces questionnaires remplis devront leur être remis, lors d'une seconde visite.

Les agents recenseurs devront être en possession d'une carte tricolore, que vous pouvez leur exiger de présenter. Leur venue sera annoncée par une lettre-avis à en-tête de l'INSEE. Merci de leur réserver un bon accueil.

14-24 SEPTEMBRE
«MARCHÉ J'AIME»

C'est le titre d'une opération d'animation des marchés de Montpellier, qui est organisée en partenariat par la Ville, la Chambre de Commerce et d'Industrie, le Midi-Libre et le Syndicat des Halles et Marchés.

Un grand jeu concours sous forme de puzzle permettra de gagner de nombreux lots, des bouquets de fleurs, mais aussi des voyages aux Antilles, à Venise et en Turquie. Rendez-vous sur les marchés !

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Protégeons les enfants

En 1996, dans le département de l'Hérault, on a dénombré 12 tués et 446 blessés de moins de 18 ans dans des accidents de la circulation routière.

Il ne tient qu'à nous de contribuer à l'amélioration de cette situation en prenant conscience que les enfants, piétons, passagers en voiture ou conducteurs de deux roues, sont vulnérables dans un environnement souvent mal adapté à leurs capacités.

L'enfant a une perception limitée de l'environnement :
- son panorama visuel est limité par sa petite taille,
- il ne fait pas de différence entre le fait de voir lui-même et le fait d'être vu,
- il a du mal à percevoir les mouvements et à estimer les distances.

- Il ne localise pas bien les sons.
- Il cherche d'abord à satisfaire ses besoins, souvent de façon impulsive, sans être réellement conscient de la situation objective dans laquelle il se trouve.
- Il interprète souvent mal les explications des adultes et apprend plutôt par imitation.

La Prévention Routière rappelle donc que, pour le protéger, il est nécessaire :

- bien entendu de redoubler de prudence aux abords des établissements scolaires, et plus généralement lorsqu'on se trouve sur la route avec lui (port de la ceinture de sécurité, utilisation de sièges adaptés...)

- mais également, de participer à son éducation routière en ne se contentant pas de lui dire ce qu'il faut faire ou ne pas faire, mais en le faisant avec lui et en lui expliquant pourquoi, de façon à ce qu'il puisse adapter son comportement à chaque situation.

Cette éducation routière doit se faire notamment au moment d'aller à l'école :

- en partant suffisamment tôt pour avoir une conduite apaisée et respecter les limitations de vitesse,
- en ne stationnant pas, aux abords de l'école, sur les passages réservés aux piétons,
- en faisant descendre l'enfant par la portière située du côté du trottoir.

La sécurité est à ce prix. Pourquoi ne pas s'imposer de defectuer calmement à pied les derniers mètres qui nous séparent de l'école ?



QUALITÉ DE L'AIR

Montpellier à joué la prévention depuis longtemps

Christophe Moralès, Maire-Adjoint délégué à la qualité de la vie, dresse le bilan de l'action de prévention menée par la Ville, dans ses efforts de lutte contre la pollution.

Depuis janvier 97, la "Loi sur l'air" fait obligation aux villes de plus de 250.000 habitants de s'équiper d'un système de surveillance de l'air. Qu'en est-il à Montpellier ?

En confiant à l'Ampadi-LR - organisme agréé au plan régional - le soin de veiller sur la qualité de l'air, la Ville et le District ont anticipé, depuis plus de quinze ans sur le réseau de mesure urbaine que le gouvernement met en place aujourd'hui quatre capteurs mesurent en effet régulièrement sur notre ville les taux de dioxyde de soufre, les oxydes d'azote et l'ozone, et diffusent l'indice obtenu auprès de tous les publics concernés.

Interrogé au cours de l'été, l'Ampadi affichait certains jours un indice "6", qualifié de médiocre sur l'échelle des mesures. Est-ce inquiétant ?

Il faut savoir que les capteurs sont implantés à Montpellier, dans des points névralgiques de circulation, dans le quartier des Cévennes, à Mermoz, Chaptal et Saint-Denis. L'indice enregistré est donc une mesure extrême qui est loin de refléter la situation générale sur la ville où, globalement, la qualité de l'air est bonne. Si on enregistre quelques résultats médiocres on est loin des situations de grandes villes comme Paris ou Lyon. Les valeurs guides, qui nécessitent des mesures d'urgence, n'ont jamais été dépassées. Le travail que nous privilégions, à Montpellier, s'oriente donc davantage sur la prévention.

Quels sont les principaux facteurs de pollution atmosphérique à Montpellier ?

Montpellier enregistre un taux de motorisation très important, qui se situe au-dessus de la moyenne nationale. Plus de 800.000 déplacements sont recensés par

jour, dont 17 % seulement assurés par les transports urbains. La configuration de la ville, qui n'offre qu'un faible espace réservé à la voirie (7% contre 14% en moyenne dans les villes), favorisent les encombrements, cause principale de la pollution.

Ajoutez à cela un fort taux d'ensoleillement, les répercussions de la chaleur sur les vapeurs d'essence, et vous comprendrez pourquoi - en particulier l'été - la ville enregistre par moments les pics d'ozone qui nous sont signalés. Mais une fois encore, rien de catastrophique.

Quels moyens ont été mis en oeuvre par la collectivité pour contribuer à améliorer la qualité de l'air ?

Il faut prendre en compte - dans un premier temps - le travail de modelage urbanistique de la Ville, qui a intégré le problème des déplacements à la réflexion globale menée sur l'aménagement des quartiers. Une mairie annexe, une crèche, un gymnase, un équipement de proximité, suppriment des déplacements inutiles, donc limitent la pollution. Même démarche en ce qui concerne notre politique de rapprochement des lieux de travail et des lieux de résidence. On peut citer pour exemple les quartiers d'Antigone, de Tournezy ou certains quartiers de la Paillade, comme la zone Euromédecine. La création d'une diagonale desservant la ville du Nord à l'Est, en longeant les grandes masses résidentielles ou de services publics collectifs (hôpitaux, universités...) relève de la même démarche.

Le futur Tramway de Montpellier est-il un exemple de ce que la ville souhaite entreprendre en matière de lutte contre la pollution ?

Le Tramway est une nécessité pour notre ville à l'horizon de l'an 2000. Totale-

ment électrique - et donc non polluant - il va contribuer à désengorger le centre-ville, fluidifier le trafic, et donc limiter d'autant plus les risques de pollution. Il remplacera 40 à 45 bus et fonctionnera sur un principe de parking d'échanges périphériques.



Peñibus, véhicules électriques et bientôt le Tramway : autant d'initiatives pour lutter contre la pollution.

MONTPELLIER S'ÉQUIPE

Un peu partout dans la ville les chantiers fleurissent, avec une recrudescence aux beaux jours, quand les conditions météo sont bonnes, et la gêne occasionnée moindre.

Tous ces chantiers participent au dynamisme économique de la région en créant des emplois. Qu'il s'agisse de chantiers d'envergure comme le lancement de la construction du tramway, de travaux d'équipement ou d'aménagement des quartiers ou du simple entretien de la voirie ou des bâtiments scolaires, tous n'ont qu'un objectif : améliorer la vie des Montpelliérains.

Tour d'horizon des principaux chantiers réalisés au printemps et en été dans le cadre du budget 1997.

La Paillade

Construction de la médiathèque Jean Jacques Rousseau

La médiathèque Jean-Jacques Rousseau, construite par l'architecte Jeanne-Laure Lolini, ouvrira ses portes dans quelques mois. Implantée au cœur du quartier, elle intégrera une ludothèque et une crèche familiale sur une surface de plus de 2000 m². Elle pourra accueillir 300 personnes et proposera au public 36.000 livres, 4.000 CD, 250 vidéos etc... Cette opération est un maillon essentiel de la politique d'accès au livre et autres supports de communication, mise en œuvre par la ville, dont la bibliothèque centrale d'Antigone et la médiathèque F. Fellini constituent les pièces maîtresses.

Coût : 17,5 millions de francs.



Installation des services d'insertion du CCAS à La Paillade (PLIE-MLI).

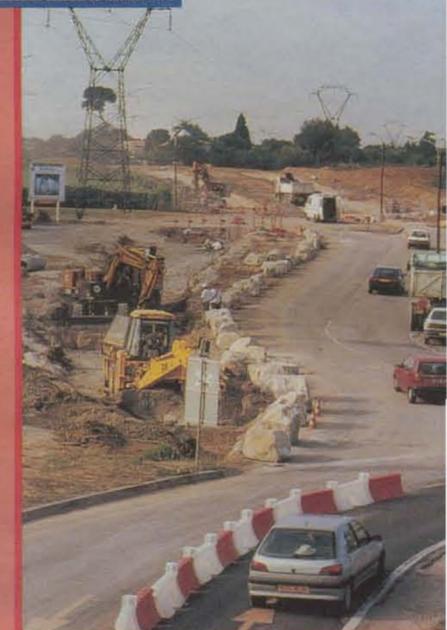
L'antenne de la Mission Locale d'insertion et le Plan Local d'insertion par l'économique ont désormais pignon sur rue à La Paillade. Des locaux ont été aménagés par l'OPAC en rez-de-chaussée de la Résidence Lou Capdou Mail avenue de Louisville. Ils couvrent une surface de 190 m² et s'articulent en 3 bureaux autour du hall d'accueil de l'immeuble qui a été en partie privatisé. Les travaux se sont déroulés en mai 1997 et ont coûté 280.000 francs.



Millénaire

Rond-Point Evariste Galois

Une première tranche de travaux a été réalisée en juillet pour l'aménagement de l'ouvrage de la Lironde sous le rond-point. Ces travaux ont coûté 2 millions de francs. Une deuxième tranche de travaux va être engagée pour la création d'un échangeur entre l'avenue Pierre Mendès-France et l'avenue du Mondial 1998, grande artère de Port-Marianne qui rejoint le rond-point Ernest Granier.



Les travaux d'été dans les écoles

Outre les grands chantiers (construction de l'école Emile Combes, extension de l'école Alain Savary et réfection de la cour de l'école Marie Curie), la Ville, pendant l'été, poursuit les travaux de mise en sécurité de ses établissements, et profite de l'absence des élèves pour faire des travaux d'entretien.

Travaux de mise en sécurité budget : 9.000.000 francs

- Mise en place d'alarmes incendie et éclairages de secours (35 écoles)
- Réfection des installations électriques (30 écoles)
- 6 écoles élémentaires constructions métalliques La Paillade (encloisonnement des escaliers, recouplement des étages, cloisonnement des locaux à risque, désenfumage)

Travaux de maintenance du patrimoine Budget 4.500.000 francs
60% de ce budget sont réalisés durant les congés scolaires d'été. (réfection, peinture, revêtement de sols, sanitaires, toitures, remplacement menuiseries, clôtures...)



Arceaux

Installation du MUC Escrime à l'Espace Pitot

La salle d'armes des Arceaux, en cours de démolition fera place à un jardin en terrasse. Il a fallu reloger le MUC Escrime. Le gymnase du Peyrou à l'Espace Pitot a donc été aménagé pour accueillir cette activité sportive.

Aménagement du plan de circulation

D'importants travaux de voirie se déroulent dans le quartier Hôpitaux-Facultés depuis le mois de juillet.
La rue du Tuel : élargissement et mise à deux voies de circulation dans le sens actuel.
Fin des travaux : 15 septembre

Rue du Docteur Pezet : mise en sens unique entre la Place Emile Marin et la Place de la Voie Domitienne.
Fin des travaux : 3 Octobre

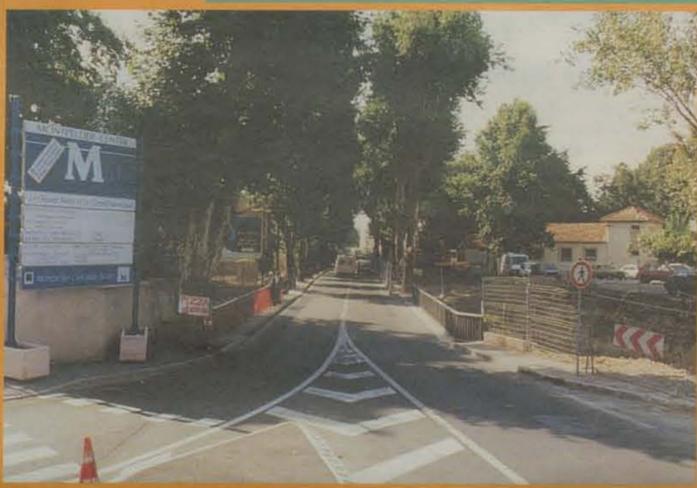
Route de Mende : mise en sens unique dans le sens de la place de la Voie Domitienne vers l'avenue de la Justice de Castelnaud.
Coût total de l'opération : 13 millions de francs.

Doublement de l'Avenue Charles Flahault

La mise à deux fois-deux voies de l'avenue Charles Flahault de la rue du Faubourg Saint-Jaumes jusqu'à la rue de l'École Normale, est engagée depuis le mois de juillet. Les travaux vont durer sept mois :
- reprise de la voirie et de l'assainissement (chaussée, trottoirs...)
- réaménagement des carrefours à feu
- plantation d'arbres d'alignement et réalisation d'un espace vert
- rénovation du réseau d'éclairage public.

Coût : 13 millions de francs.

Hôpitaux-Facultés

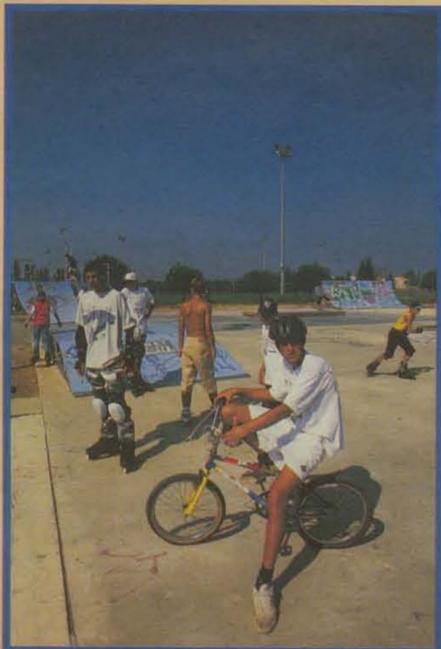


Grammont

Aménagement de l'aire de Skate

Les deux grandes rampes de la piste de skate de Grammont ont été remises en état après le Festival "Attitude", et trois nouveaux modules ont été installés courant août.

Coût de l'aménagement : 250.000 francs.



Val de Croze

Salle polyvalente pour la maison de quartier de Bagatelle

Le chai du domaine de Bagatelle, à côté de la Maison de maître qui sera aménagée en maison de quartier, a fait l'objet de travaux pour un coût de 600.000 francs. Transformé en salle polyvalente il accueille aujourd'hui des associations, en particulier l'Étoile Bleue et La Peña del Clapas.

Extension de l'école Alain Savary

Avec 6 classes construites en 1994, l'école primaire Alain Savary, compte tenu de l'urbanisation du Secteur Ouest de la ville, s'avérait trop petite. Trois classes supplémentaires ont donc été construites et ouvriront à la rentrée de septembre. Par ailleurs les accès du groupe scolaire ont été aménagés.
Coût 3.650.000 francs.

Ecusson

Nouveaux locaux de l'Office de Tourisme

L'Office de Tourisme est désormais installé à la croisée de la Comédie, de l'Esplanade et de l'accès vers le Polygone et Antigone. Il est intégré au pavillon de l'Hôtel de Ville, bâtiment du XIX^e siècle, et se signale par une façade en verre résolument contemporaine.

Réalisé par le service architecture de la Ville, le bâtiment offre 212 m².
Coût : 2.160.000 francs.



Le Couvent des Ursulines restauré ; un nouveau lieu pour la danse

Les danseurs montpelliérains disposent aujourd'hui d'un magnifique espace de plus de 3000 m² au cœur de ville. Les travaux de restauration du couvent des Ursulines, bâtiment inscrit aux monuments historiques et sis dans le secteur sauvegardé, ont été réalisés par les architectes Florence Lipsky et Pascal Rollet.

Le Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc-Roussillon dirigé par Mathilde Monnier est installé dans ces nouveaux locaux depuis le début de l'année. L'inauguration officielle a eu lieu le 4 juillet.

Coût global : 35 MF
Financement : ville 21,3 MF
État : 10 MF
District : 3 MF
Conseil Général : 0,7 MF



Le salon du Belvédère au Corum

La Ville de Montpellier, par convention avec le Corum, dispose d'une nouvelle salle de 350 m², située au Corum, au-dessus de la Salle Algéria Beracasa, face à la route de Nîmes. Les travaux d'aménagement ont été effectués cet été.

Le salon du Belvédère bénéficie d'une entrée indépendante de celle du Corum et est accessible : depuis l'Esplanade, par deux allées piétonnières

depuis le Faubourg de Nîmes par un ascenseur ultra-rapide (accès personnes handicapées).
Ce salon comprend un salon d'une superficie de 230 m² des locaux annexes d'une superficie de 420 m² : bar, réserves, rangement, locaux techniques, sanitaires.
Le salon est climatisé et sera équipé d'une boucle magnétique pour les personnes malentendantes.
Une fresque réalisée par l'artiste sotois Hervé Di Rosa ornera le mur principal de la salle.

Gérée par le Service Réceptions Protocole de la Ville, elle peut être louée à des associations, et accueillera dès le 4 septembre 1997, les services de l'Espace Logement Étudiant.
Coût 1,1 million de francs



Aiguerelles - La Rauze



Un nouveau lieu de réunion pour le quartier

Depuis le mois de juin dernier les Harkis âgés et les Anciens Combattants disposent d'une salle pour se retrouver dans le quartier de la Rauze. Le petit bâtiment a coûté 300.000 frs. Les abords seront aménagés pour en faire un lieu agréable. La salle est gérée par la Maison pour Tous Boris Vian

La Mission Locale pour l'Emploi aux Echelles de la Ville

La Mission Locale d'insertion, structure chargée de l'accueil de l'orientation et de l'insertion des jeunes en difficulté, est installée depuis le mois de mai dans des locaux spécialement aménagés dans le bâtiment des Echelles de la Ville. Le coût total de l'opération, acquisition et travaux d'aménagement réalisés au 1^{er} semestre 1997, s'élève à 5 millions de francs.

Antigone



Agropolis - Plan des 4 seigneurs

Aménagement d'une base de Canoë-Kayak

Les locaux de l'ancien Moulin de Lavalette à Agropolis, au bord du Lez, étaient en très mauvais état. Aujourd'hui, superbement réhabilités, ce bâtiment historique abrite la base de canoë-kayak de Montpellier : bureaux, sanitaires, hangar à bateaux et atelier de réparation.
Coût : 3,6 millions de francs



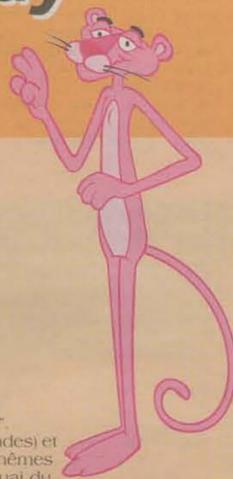
Alco - Cévennes

Ecole primaire Emile Combes

La construction de l'école primaire Emile Combes marque l'achèvement du groupe scolaire situé dans la ZAC d'Alco sur un terrain de 5503 m². La première tranche inaugurée en 1995 concernait l'école maternelle. La deuxième tranche qui comporte 5 classes pour l'école primaire, se termine et ouvrira dès cette rentrée. Le projet confié à l'architecte paysagiste Jean-Pierre Alagheband a coûté 4,2 millions de francs



Travaux Allée de la Citadelle : Premier gros chantier du tramway



Pour que le tramway roule comme prévu en l'an 2000, les travaux doivent commencer. Le chantier de l'Allée de la Citadelle entraîne des modifications de la circulation, et de l'accès au lycée Joffre et au parking du Corum. Suivez la panthère rose.

L'Allée de la Citadelle qui longe l'esplanade de la sortie du Tunnel de la Comédie jusqu'à la place du 11 novembre au pied du Corum, et qui dessert le lycée et le Collège Joffre, est fermé à la circulation depuis le 28 août pour une durée de 20 mois. Cette Allée constitue en effet le premier gros chantier de la construction du tramway.

Le lycée Joffre, à l'issue des travaux, bénéficiera d'un accès de plain-pied évitant la circulation automobile. En effet la plateforme de circulation du tramway sera réalisée au niveau de la voie ferrée après creusement de la voie actuelle. Un viaduc sera construit au dessus de la ligne de tramway pour reconstituer la voie de circulation des voitures et des bus. Le passage souterrain emprunté jusqu'à présent par les élèves de Joffre pourra être supprimé et remplacé par une passerelle aérienne, au dessus de la voie de circulation des voitures, reliant directement le lycée à l'esplanade.

Des dispositions ont été prises par la ville pour pallier les désagréments liés aux travaux, pour tous les Montpelliérains, et plus particulièrement les usagers du lycée, afin que la rentrée scolaire se déroule dans les meilleures conditions et en toute sécurité. Toutes ces dispositions sont largement diffusées auprès des élèves et du personnel du lycée et du collège, ainsi qu'aux associations de parents d'élèves par courrier et réunions d'information.

Les usagers du parking du Corum seront renseignés grâce à une affiche et une notice explicative. Un point d'information situé au Pavillon de l'Hôtel de Ville et dans l'aile de l'Opéra Comédie située rue des Étuves, donnera des réponses personnalisées aux problèmes posés.

Pour les usagers du parking du Corum.

La fermeture de l'Allée de la Citadelle entraîne la fermeture de l'entrée du parking du Corum sur ce côté, mais le parking reste ouvert, l'entrée se faisant par les accès situés Faubourg de Nîmes et Boulevard Louis Blanc.

Pour les automobilistes qui arrivent par le Boulevard Louis Blanc, la route de Nîmes, la rue du Professeur Vallois, itinéraire d'accès est inchangé.

Pour ceux qui arrivent du tunnel de La Comédie : à la sortie du tunnel, prendre à droite, puis la première à gauche, allée Henri II de Montmorency. Puis tourner à gauche avenue Jean Mermoz jusqu'au carrefour Rimbaud puis toujours à gauche rue du Professeur Vallois où vous allez trouver l'itinéraire d'accès fléché.

Pour les usagers du Lycée Joffre et du C. R. D. P.

● Accès piétonnier
Le passage souterrain est maintenu. Il sera remplacé ultérieurement par une passerelle. L'accès se fera uniquement par l'esplanade. Un fléchage est mis en place à partir du Corum et de la Place de la Comédie.

● Accès en bus
L'arrêt "Lycée Joffre" est supprimé et déplacé :

- pour les lignes 2 et 9 rue Michel Vernières
- Pour les lignes 20 (Le Crés) 21 (Vendargues), 22 (Jacou, Clapiers), et 29 (Baillargues), les arrêts les plus proches seront respectivement "Hôtel de Ville", "Place

Paul Bec", et "Lycée Jean Mermoz".
- Pour les lignes 23 (Montferrier-Prades) et 24 (Grabels) les arrêts restent les mêmes avec en plus un arrêt possible, quai du Verdanson.



1. Communication des décisions prises depuis la dernière séance du Conseil Municipal.

2. Informations de M. Le Maire.

3. SERM - Rapport des administrateurs au Conseil Municipal.

4-25. SERM - Compte-rendu annuel à la Collectivité pour les opérations suivantes :

- ZAC d'Antigone,
- "Echelles de la Ville",
- "Rives du Lez",
- ZAC Port-Marianne - Consuls de Mer,
- ZAC Port Marianne-Richter,
- "Boulevard Urbain C 10",
- ZAC Port Marianne (acquisitions foncières),
- "Urbanisation des quartiers à l'Est du Lez",
- "Port Jacques Coeur"
- "Port Marianne - Jardin de la Lironde",
- ZAC "Portes de la Mer",
- ZAC Port Marianne - Blaise Pascal

- Aménagement de la Paillade
- ZAC du Lac des Garrigues
- "Reconversion de l'ancien centre commercial de la Carrière en équipement public"
- ZAC de la Fontaine
- Ilot St-Ravy

46. Convention de mandat d'Etude Ville/SERM - Actualisation du schéma directeur d'aménagement primaire du secteur Port Marianne.

47. Echange de voiries publiques Département de l'Hérault/Ville de Montpellier - Confirmation.

48. Déclassement du Domaine public d'un délaissé de voirie situé rue de Montels-Eglise dans le cadre de la ZAC Tournezy.

49. Adoption du mandat de négociation foncière fait par l'agence "Celleneuve Immobilier" dans la zone d'Aménagement Différé Malbosc.

50. Instauration du programme d'aménagement d'ensemble Bachelard-Marqueroze, à vocation d'habitat familial ou individuel groupé.

51. Abrogation du programme d'aménagement d'ensemble de la rue Boyer.

52. Agrément de candidature de la SCI "Aramis" (vente d'accessoires pour automobiles en gros et détail) sur le lot 35 ZAC Garosud.

53. ZAC Le Mas des Moulins : Bilan de la concertation, arrêt du dossier de création, et mise à disposition des éléments au public.

54. Agrément de candidature de la "SCI Résidence du Lys Blanc" (logements en accession à la propriété et bureaux en rez-de-chaussée) - ZAC Port Marianne - Consuls de Mer.

55. Résiliation du marché de l'entreprise ECIM, concernant les travaux de charpente métallique du Centre Municipal Garosud.

Insuffisants Mentaux - au Conseil d'Administration du Comité Départemental de l'Association pour Adultes et Jeunes Handicapés - au Conseil d'Etablissement du Centre d'Education Spécialisée pour Déficiants Auditifs (CESDA) - au Conseil d'Administration du Centre Communal d'Action Sociale

- à la Commission d'Admission à l'Aide Sociale Légale
- à la Commission Régionale des Foyers des Jeunes Travailleurs du Languedoc-Roussillon
- au Conseil Communal de Prévention de la Délinquance.

44. Budgets supplémentaires 97 - Budget général et budgets annexes de l'eau et de l'assainissement.

45. Bassin de rétention de la Colombière - Recalibrage du Font d'Aurelle et du Verdanson - Marché négocié pour la réalisation des études de projet.

46. Convention de mandat d'Etude Ville/SERM - Actualisation du schéma directeur d'aménagement primaire du secteur Port Marianne.

47. Echange de voiries publiques Département de l'Hérault/Ville de Montpellier - Confirmation.

48. Déclassement du Domaine public d'un délaissé de voirie situé rue de Montels-Eglise dans le cadre de la ZAC Tournezy.

49. Adoption du mandat de négociation foncière fait par l'agence "Celleneuve Immobilier" dans la zone d'Aménagement Différé Malbosc.

50. Instauration du programme d'aménagement d'ensemble Bachelard-Marqueroze, à vocation d'habitat familial ou individuel groupé.

51. Abrogation du programme d'aménagement d'ensemble de la rue Boyer.

52. Agrément de candidature de la SCI "Aramis" (vente d'accessoires pour automobiles en gros et détail) sur le lot 35 ZAC Garosud.

53. ZAC Le Mas des Moulins : Bilan de la concertation, arrêt du dossier de création, et mise à disposition des éléments au public.

54. Agrément de candidature de la "SCI Résidence du Lys Blanc" (logements en accession à la propriété et bureaux en rez-de-chaussée) - ZAC Port Marianne - Consuls de Mer.

55. Résiliation du marché de l'entreprise ECIM, concernant les travaux de charpente métallique du Centre Municipal Garosud.

56. Echelles de la Ville - 2ème étage : Opération Mission Locale d'Insertion : Annulation de la convention de location Ville/CCAS, convention Ville de Montpellier/association "Mission Locale d'Insertion de l'agglomération de Montpellier".

57. Déclassement et vente d'un bien immobilier sis 2 et 2 bis, rue Jeanne d'Arc - Mandat de commercialisation.

58. Aménagement des abords du Corum : Annulation de la délibération du Conseil Municipal pour l'acquisition au 9, rue de l'Arquebuse, de la propriété cadastrée BZ 253 appartenant aux consorts Gastal, portant modification lot n°11 en place de lot n°3.

59. Affaire retirée

60. Avenants aux marchés n°932 et 847 relatifs à la construction de la Médiathèque J.J. Rousseau à la Paillade.

61. Demande de subvention au Fonds Régional d'Acquisition pour les Musées pour l'acquisition d'œuvres destinées au Musée Fabre.

62. Acceptation de dons d'œuvres destinés à enrichir la collection du Musée Fabre.

63. Convention tripartite (Ville de Montpellier, Plan Local d'insertion par l'Economie, et l'Association "Acteurs") destinée au recrutement et formation de personnel pour le traitement matériel et le conditionnement des ouvrages de la Bibliothèque Municipale à vocation régionale.

64. Attribution de subventions à des associations au titre du budget 97, dans le cadre de l'animation et du soutien scolaire, et manifestations sportives.

65. Institut Bouisson Bertrand: renouvellement de la garantie de la Ville au remboursement d'un emprunt renégocié auprès de la Caisse des Dépôts et Consignation relatif à la construction d'un nouvel institut.

66-74. Garanties de la Ville à l'Opac - pour la construction de 27 logements à la Résidence "Les Alizées"

- pour la construction de 41 logements à la Résidence "Les Balcons" au Puech de Massane

- pour la construction de 41 logements à la Résidence "Le Damier", ZAC de Richter

- pour la construction de 26 logements à la Résidence "Les Jardins du Val de Croze"

A la SEMFIM pour la construction de surfaces couvertes supplémentaires sur le site du Parc des Expositions.

75. Conseil Municipal : modalités de calcul et d'attribution des indemnités de fonction attribuées aux maire, adjoints, et à

certaines conseillers municipales.

76. Revalorisation de l'indice de rémunération du poste de responsable de la communication nationale et internationale.

77. Personnel municipal : modification du tableau des effectifs.

78. Tarifs appliqués aux commerçants non sédentaires pour les concerts de l'été 97 organisés à l'Espace Rock Grammont.

79. Modification de la réglementation du marché de plein air d'Antigone.

80. Modification de la réglementation générale des Halles et Marchés.

81. Convention Ville de Montpellier/Montpellier Basket permettant de renforcer l'action éducative et d'animation du club dans le quartier des Hauts de Massane.

82. Stade de la Mosson : avenant au lot vidéo surveillance du marché courant faible (n°014.A7) en vue des aménagements de la Coupe du Monde de Football en juin 98.

83. Appels d'offres ouverts pour l'achat de pièces auto et produits, pièces auto d'origine et pneumatiques.

84. Dénomination du Carrefour "Jean-Pierre Suc" (poète et chanteur montpelliérain 1927-1960) situé à l'intersection des rues des Bouisses, des Bouissettes et de Mourèze.

85. Dénomination du Carrefour giratoire "Rond-Point André Levy" (Adjoint au Maire et Conseiller du District (1923-1997) aménagé sur la réserve C10 du POS.

86. Dénomination d'une voie accédant aux immeubles dominant sur la rue de Cambridge (numéros 246, 264 et 284) : "Cour de Birmingham".

87. Appel d'offres ouvert pour l'achat de mobilier scolaire et de restauration.

88. Désignation des représentants de la Ville au sein de l'Association de promotion des projets socio éducatifs du quartier Figuerolles

- M. Levita
- Mme Weill
- M. Lafon
- M. Geneste

89. Dénomination de la Salle d'Exposition "Espace de Laitre de Tassigny" et de la Salle de Réception "Espace Charles de Gaulle", à la suite de la restructuration des locaux du Pavillon de l'Hôtel de Ville.

90. Appel d'offres ouvert pour la réalisation des travaux de

modernisation et aménagements de réseaux humides dans le secteur : Moularès-Marie de Montpellier.

91. Avenant n°3 au traité entre la Ville de Montpellier et la Compagnie Générale des Eaux pour l'exploitation par affermage de ses services de distribution publique d'eau potable et d'assainissement ; nouveaux règlements des services de distribution publique d'eau potable et d'assainissement, et nouveau bordereau des prix.

92. Convention Ville/EDF : réfection du réseau unitaire public traversant les parcelles EDF - Objet d'un permis de construire

93. Tramway - 1ère ligne - Convention Ville/District. - Annulation de la délibération du 25 avril 97 - Implantation de fouvrage sur le domaine communal - Déviation des réseaux communaux d'eaux usées, d'eaux pluviales et d'eau potable.

94. Tarifs de la redevance de crémation au four ossuaire du cimetière St-Lazare.

95. Avenant unique de résiliation de la délégation au Service Funéraire de Montpellier District.



1 - Conseil Municipal du Vendredi 1er août 1997 - Convention d'urgence - Approbation

2 - Conseil Municipal - Règlement Intérieur - Annulation de la Délibération du Conseil Municipal du 27 juin 1997 modifiant les art. 15, 21, 24, 26 et 47 du Règlement Intérieur ;

- Maintien et application des dispositions des articles 1 à 48 et du Titre XI du Règlement Intérieur adopté le 28 novembre 1995

- Constitution d'un groupe de réflexion pour la mise en œuvre d'un nouveau Règlement Intérieur du Conseil Municipal.

DEUX NOUVEAUX ADJOINTS

Christiane Fourteau:
Adjointe au Maire,
Officier d'État Civil
- à la Jeunesse,
- à la Prévention Sida
- aux problèmes liés à l'alcoolisme et à la drogue,
- à la Mission Locale d'insertion (MLI)
- aux Droits de la Femme
- au Contrat de Ville
- à la Maison Pour Tous Georges Brassens auprès de M. Calmels Louis, Adjoint au Maire,
- CCAS au Conseil d'Établissement à la Résidence-Foyer Campériols.

Nouvelles responsabilités pour Daniel Parent, Conseiller Municipal
Délégué aux Relations avec les Handicapés et à l'enfance inadaptée auprès de Mme Begin Jacqueline, Adjointe au Maire,
- à la lutte contre la pauvreté et pour le soutien à la Maison de la Solidarité auprès de Mme Begin Jacqueline, Adjointe au Maire,
- pour les problèmes particuliers concernant le personnel municipal auprès de Mme Colas Hélène, Adjointe au Maire et de M. Vézinet André, Conseiller Municipal,
- à la mise en place de la Médiathèque Jean-Jacques Rousseau à la Paillade auprès de M. Larbiou Yves, Adjoint au Maire.



Henri Talvat:
Adjoint au Maire,
officier d'État Civil
- à l'État Civil, aux Cimetières, aux Affaires Funéraires,
- aux Affaires Culturelles, à la discothèque, à la vidéothèque, au Festival du Cinéma Italien et Méditerranéen, aux Journées Internationales de la photographie et de l'audiovisuel de Montpellier, auprès de M. Larbiou Yves Adjoint au Maire,
- au Pôle Antenna,
- aux relations avec Cheng Du
- aux Télécommunications et au câble.



Christiane Fourteau : militante pour la dignité de l'autre

Christiane Fourteau a plusieurs tours dans son sac. Un sens aigu du respect et de la dignité de l'autre, une capacité d'écoute sans mesure, et un pragmatisme à toute épreuve. Ferme et souriante, toutes ses qualités Christiane Fourteau les utilise depuis 1983 dans l'équipe municipale. Hier conseillère municipale chargée des problèmes des personnes handicapées, aujourd'hui adjointe au Maire, elle reprend les délégations de

en 1914 lors de la première guerre mondiale. Il en reviendra les pieds gelés. Je suis très fière de mon grand-père qui s'est battu contre le tigre Clémenceau". Née à Quarante dans l'Hérault, c'est à Paris qu'elle fera carrière aux guichets de la poste. Elle y rencontre son mari donne naissance à deux filles et milite alors, en tant que parent d'élèves, à la Fédération Comec. Le couple participe aussi activement à 68. En 1976, avec sa famille elle peut redescendre à Montpellier et intègre l'équipe municipale en 1983. "M'occuper des problèmes des personnes handicapées ça a été une expérience passionnante riche, qui m'a ouvert des horizons. Aidée par Vincent Michel qui m'a fait prendre conscience des problèmes. J'ai donné tout ce que je pouvais. Aujourd'hui Daniel Parent me succède. Je suis tranquille car il est parfaitement dans le sens des associations. Je découvre mes nouvelles fonctions avec un grand intérêt et me battra pour que chacun puisse trouver sa place, être reconnu". L'intolérance la met en colère, l'humour caustique, l'athlétisme, le basket et le rugby la passionnent.

Madame l'Adjointe a du punch !

Henri Talvat : le sens de l'image

Le cheveux est neigeux, mais l'esprit est particulièrement jeune et le verbe imagé. Adjoint au Maire, il reprend les attributions de Gilbert Roseau élu député, (c'est-à-dire l'État Civil), sans pour autant renoncer à ses attributions précédentes concernant l'image, le cinéma. Ah le cinéma ! pour Henri Talvat c'est une passion chevillée aux yeux et au cœur. "En 1958, j'étais lycéen, nous faisons la "Passaggiata" sur l'Esplanade, nous regardions les filles mais surtout avec nos copains nous allions au cinéma. On y allait tout le temps, à l'époque c'était le moyen d'accéder à la culture". Le bac passé, Henri Talvat hésite entre la littérature et les sciences, il choisit la physique. "Je suis d'une génération marquée par la science qui permet de comprendre le monde pour le transformer". Déjà le militant se réveille. Militant chrétien tout d'abord aux conférences de Saint Vincent de Paul, marxiste ensuite mais en total désaccord avec le communisme stalinien, militant pour la culture par le biais principalement du cinéma. Il entre au ciné-club Jean Vigo déjà une vénérable institution dont les membres étaient Étiemble, Le Roy-Ladurie, et le Père Cardonnel. Le cinéma nous permettait de prendre conscience de l'évolution du monde avec les films tchèques

en particulier". Il vit mai 1968 comme, une répétition générale d'un grand chambardement et aspire à la révolution. A la fin de 1987, il décide d'agir dans le quotidien, d'être responsable de la vie de la cité. Élu en 1989 dans l'équipe municipale il fait du verbe "servir" son credo. Sa fierté c'est d'avoir donné à l'image sa place dans la culture montpelliéraine grâce au Festival Médiathèque, à la création des médiathèques avec son complice Pierre Pitiot. "Notre rôle d'élus c'est de servir, pas de se servir, d'écouter les gens, de mettre beaucoup d'humanité, et de simplifier tout ce qui peut l'être". Ce qui le fait bouillir ; "le racisme, et l'injustice du monde dans lequel nous vivons".



11 OCTOBRE

L'Été des ados

Les services municipaux, l'Espace Montpellier Jeunesse, Place aux sports, les maisons pour tous, les clubs et associations ont tout mis en oeuvre pour que cet été les jeunes montpelliérains passent d'agréables vacances dans leur ville.

Tous ne sont pas partis en vacances, mais tous ceux qui le souhaitent ont pu profiter des multiples activités sportives, culturelles ou de détente mises en place pour les jeunes cet été. Ils sont des milliers à avoir pris ainsi le chemin des piscines, des cinémas, des festivals ou des terrains de sport. La carte été-jeunes, pour un coût modique de 140F, offre depuis le 15 Juin et jusqu'au 15 Septembre une liste de plus de 50 activités. Réservée aux 15-25 ans elle se pré-

sente comme un forfait multi-loisirs: deux places pour un match de football à la Mossion, un repas chez Mac-Donald, 6 heures au Tennis Club de Grammont, une visite de l'expo d'été au Musée, une entrée à la piscine Olympique etc. La carte fonctionne ainsi comme un outil pédagogique: prévoir une activité, téléphoner pour réserver, coordonner une sortie avec des copains, constituer un apprentissage dans la gestion de son temps. C'est ainsi une manière de "goûter" à des

activités nouvelles, et à l'occasion d'y retourner par la suite de façon autonome. Des cartes gratuites ont été mises à la disposition de structures ou associations œuvrant dans le domaine de la prévention ou de l'aide sociale. Une manière de concrétiser la volonté de solidarité de la ville pour permettre à chacun de vivre selon ses goûts et ses choix, y compris dans le domaine des vacances et des loisirs. Dans le même esprit, le service "Place au Sport" avait concocté pour les vacances un programme sportif attrayant et varié. Du rap à la Maison pour Tous Léo Lagrange aux stages d'équitation, de tennis ou de hockey sur glace, en passant par la natation, l'aviation, le canoë-kayak, la musculation, le roller ou le squash... la liste est impressionnante. En tout, une cinquantaine de disciplines, des plus classiques aux plus insolites, encadrées par des éducateurs sportifs municipaux ou des associations sportives, fournissent toute l'année l'occasion de s'initier ou de pratiquer le sport de son choix. La carte PAS, pour un montant annuel de 26F donne accès à la plupart des sports proposés et inclut l'assurance. Dans chaque quartier un espace multi-sports accueille gratuitement les jeunes pour des activités encadrées par des éducateurs sportifs municipaux, soit sur place, soit à la mer avec transport en bus et repas tiré du sac. "Place aux Sports" c'est un programme tonique pour les vacances mais c'est aussi, toute l'année, le sport à la portée de tous.



de gauche à droite : Mounir, Mohammed, Karim et Olivier à la Piscine de La Paillade.

La Carte été jeune, c'est extra

Il y a particulièrement de l'ambiance cet après-midi là du mois d'août, dans le hall d'accueil de la Maison pour Tous Georges Brassens du quartier des Hauts de Massane. Une vingtaine de jeunes, de 14 à 17 ans, attendent avec impatience de partir en bus à la piscine de la Paillade où ils passeront l'après-midi, puis ils partageront une pizza avant d'aller au foot... Ces adolescents font partie de la trentaine de jeunes qui bénéficient des activités proposées par la carte été jeune 97. Anthony Cuenca, le directeur de la Maison pour Tous, a pris, au début de l'été, des cartes qu'il gère avec les animateurs et les jeunes : "Notre but, c'est de leur faire découvrir le maximum d'activités. Un encadrement léger leur permet de franchir le pas vers de nouveaux horizons, aiguise leur curiosité". Qu'en pensent les concemés ? Quatre d'entre eux nous donnent leur avis. Karim, Mohammed, Mounir et Olivier ont de 15 à 17 ans, ils sont copains d'enfance, habitent le même quartier : la résidence du Lac, et vont au collège ou au lycée. "C'est vraiment bien cette carte jeune, ça nous empêche de nous ennuyer et de galérer cet été car beaucoup de nos copains sont retournés dans leur famille", dit Karim. "En plus,

les parents sont contents", poursuit Mounir. "on ne se fait plus engueuler parce que l'on reste à la maison devant la télé ou qu'on n'arrête pas d'entrer et de sortir". Les activités qu'ils ont préférées ? Olivier s'exprime pour le groupe : "le cinéma, on est allé voir "Men in Black", "Double Team", la piscine et le MacDo". Et les autres activités ? "C'est bien, dit Mohammed, mais le problème, c'est qu'on sait que l'on ne pourra pas vraiment les continuer dans l'année. Souvent, il faut des équipements que l'on n'a pas, et puis on a parfois des difficultés à prendre souvent le bus, ça revient trop cher pour nous". La bande a tout de même découvert le squash, le bowling, regrette de n'avoir pas pu faire d'aikido et de plongée sous-marine, et reste fortement perplexe devant l'exposition Claude Viallat au Pavillon du Musée Fabre. "On aurait préféré voir Picasso, lui, il est célèbre". Malgré quelques réserves, Karim, Mounir, Mohammed et Olivier sont, ravis de la Carte Été Jeune 97, au point qu'ils ont travaillé 8 heures, cet été, à faire du débroussaillage au zoo de Lunaret et aux Hauts de Massane, pour gagner chacun une carte gratuite. "On peut ainsi avoir deux fois plus d'activités", disent-ils, en souriant malicieusement.

L'Espace Logement Etudiant au Corum

Installé cette année dans le salon du Belvédère nouvellement aménagé au dernier étage du Corum, l'Espace Logement Etudiant regroupe en un point unique tous les renseignements et les organismes utiles aux étudiants pour se loger et régler les multiples démarches administratives liées à leur installation : Mutuelle Nationale des Etudiants de France, Caisse d'Épargne, EDF-GDF, Caisse d'allocation familiale, France Télécom, trois mille offres de logements, un plan de ville et même quelques pistes pour se meubler pas cher ! L'utilité de ce guichet unique créé il y a quatre ans a fait ses preuves. Il a reçu l'année dernière près de 40000 étudiants.

Du lundi au vendredi de 10h à 18h. Jusqu'au 7 Novembre, Salon du Belvédère Corum (cf. accès page 9)

MONTPELLIER SQUARE

Un habitant de Gigan nous fait savoir que notre belle ville de Montpellier a donné son nom à une place du quartier français de Auckland, en Nouvelle Zélande. La notoriété de Montpellier peut difficilement aller plus loin géographiquement parlant !

COOPÉRATION ET SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Les 3 et 4 octobre se tiendront, à Montpellier, les Assises Régionales de la Coopération et de la Solidarité Internationale qui permettront aux divers acteurs de la solidarité internationale de confronter leur point de vue sur leurs pratiques et attentes. Deux thèmes seront particulièrement abordés : les migrations internationales Sud/Nord, Sud/Sud et Nord/Sud, et la sécurité alimentaire. Pour toute information, contactez le Centre de Documentation Tiers Monde 27, boulevard Louis Blanc Tél : 04 67 72 12 03

BULLETIN HISTORIQUE

Le bulletin historique de la Ville de Montpellier est une revue scientifique éditée par les archives municipales. Le 21ème numéro vient de sortir avec une nouvelle présentation. Vous pouvez vous le procurer aux archives municipales, au Musée Fabre, à la bibliothèque, au Musée du vieux Montpellier et à l'Office du Tourisme (50F).

CLAUDE VIALLAT

Les oeuvres de Claude Viallat sont exposées au pavillon du Musée Fabre jusqu'au 21 septembre Du mardi au dimanche de 10h à 19h. Fermé le lundi Tél : 04 67 66 13 46

ASSOCIATIONS

La Ville de Montpellier informe les associations, susceptibles de solliciter une subvention pour 1998, qu'elles doivent impérativement adresser un dossier à Monsieur le Député-Maire avant le vendredi 3 octobre 1997. Les dossiers seront reçus par la Direction Conseil en Gestion installée dans les locaux de la Maison du travail et des syndicats - 6ème étage - rue Léon Blum, quartier Antigone.

DEUX NOUVEAUX ADJOINTS

Christiane Fourteau:
Adjointe au Maire,
Officier d'État Civil
- à la Jeunesse,
- à la Prévention Sida
- aux problèmes liés à l'alcoolisme et à la drogue,
- à la Mission Locale d'insertion (MLI)
- aux Droits de la Femme
- au Contrat de Ville
- à la Maison Pour Tous Georges Brassens auprès de M. Calmels Louis, Adjoint au Maire.
- CCAS au Conseil d'Établissement à la Résidence-Foyer Campériols.

Nouvelles responsabilités pour Daniel Parent, Conseiller Municipal

Délégué aux Relations avec les Handicapés et à l'enfance inadaptée auprès de Mme Begin Jacqueline, Adjointe au Maire.
- à la lutte contre la pauvreté et pour le soutien à la Maison de la Solidarité auprès de Mme Begin Jacqueline, Adjointe au Maire.
- pour les problèmes particuliers concernant le personnel municipal auprès de Mme Colas Hélène, Adjointe au Maire et de M. Vézinhet André, Conseiller Municipal.
- à la mise en place de la Médiathèque Jean-Jacques Rousseau à la Paillade auprès de M. Larbiou Yves, Adjoint au Maire.



Henri Talvat :
Adjoint au Maire,
officier d'État Civil
- à l'État Civil, aux Cimetières, aux Affaires Funéraires,
- aux Affaires Culturelles, à la discothèque, à la vidéothèque, au Festival du Cinéma italien et Méditerranéen, aux Journées Internationales de la photographie et de l'audiovisuel de Montpellier, auprès de M. Larbiou Yves Adjoint au Maire.
- au Pôle Antenna,
- aux relations avec Cheng Du
- aux Télécommunications et au câble.



Christiane Fourteau : militante pour la dignité de l'autre

Christiane Fourteau a plusieurs tours dans son sac. Un sens aigu du respect et de la dignité de l'autre, une capacité d'écoute sans mesure, et un pragmatisme à toute épreuve. Ferme et souriante, toutes ses qualités Christiane Fourteau les utilise depuis 1983 dans l'équipe municipale. Hier conseillère municipale chargée des problèmes des personnes handicapées, aujourd'hui adjointe au Maire, elle reprend les délégations de

Christine Lazerges élue député, à savoir, la Jeunesse, la prévention Sida, les problèmes liés à l'alcoolisme, et à la drogue, la mission locale d'insertion. Une nouvelle mission qui enthousiasme cette militante du respect de la dignité de l'autre "s'engager ça s'est fait naturellement, c'est une histoire de famille" confie-t-elle "en 1907 mon grand-père Gratin était soldat et a refusé de tirer sur la foule des manifestants viticulteurs à Narbonne. Il a été puni, envoyé dans les mines de sel en Tunisie, et en première ligne

en 1914 lors de la première guerre mondiale. Il en reviendra les pieds gelés. Je suis très très fière de mon grand-père qui s'est battu contre le tigre Clémenceau". Née à Quarante dans l'Hérault, c'est à Paris qu'elle fera carrière aux guichets de la poste. Elle y rencontre son mari donne naissance à deux filles et milite alors, en tant que parent d'élèves, à la Fédération Comec. Le couple participe aussi activement à 68. En 1976, avec sa famille elle peut redescendre à Montpellier et intègre l'équipe municipale en 1983. "M'occuper des problèmes des personnes handicapées ça a été une expérience passionnante riche, qui m'a ouvert des horizons. Aidée par Vincent Michel qui m'a fait prendre conscience des problèmes. J'ai donné tout ce que je pouvais. Aujourd'hui Daniel Parent me succède. Je suis tranquille car il est parfaitement dans le sens des associations. Je découvre mes nouvelles fonctions avec un grand intérêt et me battrais pour que chacun puisse trouver sa place, être reconnu". L'intolérance la met en colère, l'humour caustique, l'athlétisme, le basket et le rugby la passionnent.

Madame l'Adjointe a du punch !

Henri Talvat : le sens de l'image

Les cheveux est neigeux, mais l'esprit est particulièrement jeune et le verbe imagé. Adjoint au Maire, il reprend les attributions de Gilbert Roseau élu député. (c'est-à-dire l'État Civil), sans pour autant renoncer à ses attributions précédentes concernant l'image, le cinéma
Ah le cinéma ! pour Henri Talvat c'est une passion chevillée aux yeux et au cœur. "En 1958, j'étais lycéen, nous faisons la "Pas-sajeta" sur l'Esplanade, nous regardions les filles mais surtout avec nos copains nous allions au cinéma. On y allait tout le temps, à l'époque c'était le moyen d'accéder à la culture". Le bac passé, Henri Talvat hésite entre la littérature et les sciences. Il choisit la physique. "Je suis d'une génération marquée par la science qui permet de comprendre le monde pour le transformer". Déjà le militant se réveille. Militant chrétien tout d'abord aux conférences de Saint Vincent de Paul, marxiste ensuite mais en total désaccord avec le communisme stalinien, militant pour la culture par le biais principalement du cinéma. Il entre au ciné-club Jean Vigo déjà une vénérable institution dont les membres étaient Étiemble, Le Roy-Ladurie, et le Père Cardonnell. Le cinéma nous permettait de prendre conscience de l'évolution du monde avec les films tchèques

en particulier".
Il vit mai 1968 comme, une répétition générale d'un grand chambardement et aspire à la révolution.
À la fin de 1987, il décide d'agir dans le quotidien, d'être responsable de la vie de la cité.
Élu en 1989 dans l'équipe municipale il fait du verbe "servir" son credo.
Sa fierté c'est d'avoir donné à l'image sa place dans la culture montpelliéraine grâce au Festival Méditerranéen, à la création des médiathèques avec son complice Pierre Pitiot.
"Notre rôle d'Élu c'est de servir, pas de se servir, d'écouter les gens, de mettre beaucoup d'humanité, et de simplifier tout ce qui peut l'être".
Ce qui le fait bouillir : "le racisme, et l'injustice du monde dans lequel nous vivons".



11 OCTOBRE
L'Été des ados

Les services municipaux, l'Espace Montpellier Jeunesse, Place aux sports, les maisons pour tous, les clubs et associations ont tout mis en oeuvre pour que cet été les jeunes montpelliérains passent d'agréables vacances dans leur ville.

Tous ne sont pas partis en vacances, mais tous ceux qui le souhaitent ont pu profiter des multiples activités sportives, culturelles ou de détente mises en place pour les jeunes cet été. Ils sont des milliers à avoir pris ainsi le chemin des piscines, des cinémas, des festivals ou des terrains de sport.
La carte été-jeunes, pour un coût modique de 140F, offre depuis le 15 Juin et jusqu'au 15 Septembre une liste de plus de 50 activités. Réservez aux 15-25 ans elle se pré-

sente comme un forfait multi-loisirs: deux places pour un match de football à la Mosson, un repas chez Mac-Donald, 6 heures au Tennis Club de Grammont, une visite de l'expo d'été au Musée, une entrée à la piscine Olympique etc.
La carte fonctionne ainsi comme un outil pédagogique: prévoir une activité, téléphoner pour réserver, coordonner une sortie avec des copains, constituent un apprentissage dans la gestion de son temps. C'est ainsi une manière de "goûter" à des

activités nouvelles, et à l'occasion d'y retourner par la suite de façon autonome. Des cartes gratuites ont été mises à la disposition de structures ou associations œuvrant dans le domaine de la prévention ou de l'aide sociale. Une manière de concrétiser la volonté de solidarité de la ville pour permettre à chacun de vivre selon ses goûts et ses choix, y compris dans le domaine des vacances et des loisirs.

Dans le même esprit, le service "Place au Sport" avait concocté pour les vacances un programme sportif attrayant et varié. Du rap à la Maison pour Tous Léo Lagrange aux stages d'équitation, de tennis ou de hockey sur glace, en passant par la natation, l'aviron, le canoë-kayak, la musculation, le roller ou le squash... la liste est impressionnante. En tout, une cinquantaine de disciplines, des plus classiques aux plus insolites, encadrées par des éducateurs sportifs municipaux ou des associations sportives, fournissent toute l'année l'occasion de s'initier ou de pratiquer le sport de son choix.

La carte PAS, pour un montant annuel de 26F donne accès à la plupart des sports proposés et inclut l'assurance.

Dans chaque quartier un espace multi-sports accueille gratuitement les jeunes pour des activités encadrées par des éducateurs sportifs municipaux, soit sur place, soit à la mer avec transport en bus et repas tiré du sac.

"Place aux Sports" c'est un programme tonique pour les vacances mais c'est aussi, toute l'année, le sport à la portée de tous.



de gauche à droite : Mounir, Mohammed, Karim et Olivier à la Piscine de La Paillade.

La Carte été jeune, c'est extra

Il y a particulièrement de l'ambiance cet après-midi là du mois d'août, dans le hall d'accueil de la Maison pour Tous Georges Brassens du quartier des Hauts de Massane. Une vingtaine de jeunes, de 14 à 17 ans, attendent avec impatience de partir en bus à la piscine de la Paillade où ils passeront l'après-midi, puis ils partageront une pizza avant d'aller au foot...
Ces adolescents font partie de la trentaine de jeunes qui bénéficient des activités proposées par la carte été jeune 97. Anthony Cuenca, le directeur de la Maison pour Tous, a pris, au début de l'été, des cartes qui gèrent avec les animateurs et les jeunes : "Notre but, c'est de leur faire découvrir le maximum d'activités. Un encadrement léger leur permet de franchir le pas vers de nouveaux horizons, aiguise leur curiosité".
Qu'en pensent les concernés ? Quatre d'entre eux nous donnent leur avis. Karim, Mohammed, Mounir et Olivier ont de 15 à 17 ans, ils sont copains d'enfance, habitent le même quartier : la résidence du Lac, et vont au collège ou au lycée.
"C'est vraiment bien cette carte jeune, ça nous empêche de nous ennuyer et de galérer cet été car beaucoup de nos copains sont retournés dans leur famille", dit Karim. "En plus,

les parents sont contents", poursuit Mounir, "on ne se fait plus engueuler parce que l'on reste à la maison devant la télé ou qu'on n'arrête pas d'entrer et de sortir". Les activités qu'ils ont préférées ? Olivier s'exprime pour le groupe : "le cinéma, on est allé voir "Men in Black", "Double Team", la piscine et le MacDo".
Et les autres activités ? "C'est bien, dit Mohammed, mais le problème, c'est qu'on sait que l'on ne pourra pas vraiment les continuer dans l'année. Souvent, il faut des équipements que l'on n'a pas, et puis on a parfois des difficultés à prendre souvent le bus, ça revient trop cher pour nous".
La bande a tout de même découvert le squash, le bowling, regrette de n'avoir pas pu faire du taïkido et de plongée sous-marine, et reste fortement perplexe devant l'exposition Claude Viallat au Pavillon du Musée Fabre. "On aurait préféré voir Picasso, lui, il est célèbre". Malgré quelques réserves, Karim, Mounir, Mohammed et Olivier sont, ravis de la Carte Été Jeune 97, au point qu'ils ont travaillé 8 heures, cet été, à faire du débroussaillage au zoo de Lunaret et aux Hauts de Massane, pour gagner chacun une carte gratuite. "On peut ainsi avoir deux fois plus d'activités", disent-ils, en souriant malicieusement.

L'Espace Logement Etudiant au Corum

Installé cette année dans le salon du Belvédère nouvellement aménagé au dernier étage du Corum, l'Espace Logement Etudiant regroupé en un point unique tous les renseignements et les organismes utiles aux étudiants pour se loger et régler les multiples démarches administratives liées à leur installation : Mutuelle Nationale des Etudiants de France, Caisse d'Épargne, EDF-GDF, Caisse d'allocation familiales, France Télécom, trois mille offres de logements, un plan de ville et même quelques pistes pour se meubler pas cher !
L'utilité de ce guichet unique créé il y a quatre ans a fait ses preuves. Il a reçu l'année dernière près de 40000 étudiants.

Du lundi au vendredi de 10h à 18h. Jusqu'au 7 Novembre, Salon du Belvédère Corum (cf. accès page 9)

MONTPELLIER SQUARE

Un habitant de Gigean nous fait savoir que notre belle ville de Montpellier a donné son nom à une place du quartier français de Auckland, en Nouvelle Zélande. La notoriété de Montpellier peut difficilement aller plus loin géographiquement parlant !

COOPÉRATION ET SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Les 3 et 4 octobre se tiendront, à Montpellier, les Assises Régionales de la Coopération et de la Solidarité Internationale qui permettront aux divers acteurs de la solidarité internationale de confronter leur point de vue sur leurs pratiques et attentes. Deux thèmes seront particulièrement abordés : les migrations internationales Sud/Nord, Sud/Sud et Nord/Sud, et la sécurité alimentaire. Pour toute information, contactez le Centre de Documentation Tiers Monde 27, boulevard Louis Blanc Tél : 04 67 72 12 03

BULLETIN HISTORIQUE

Le bulletin historique de la Ville de Montpellier est une revue scientifique éditée par les archives municipales. Le 21ème numéro vient de sortir avec une nouvelle présentation. Vous pouvez vous le procurer aux archives municipales, au Musée Fabre, à la bibliothèque, au Musée du vieux Montpellier et à l'Office du Tourisme (50F).

CLAUDE VIALLAT

Les oeuvres de Claude Viallat sont exposées au pavillon du Musée Fabre jusqu'au 21 septembre Du mardi au dimanche de 10h à 19h. Fermé le lundi Tél : 04 67 66 13 46

ASSOCIATIONS

La Ville de Montpellier informe les associations, susceptibles de solliciter une subvention pour 1998, qu'elles doivent impérativement adresser un dossier à Monsieur le Député-Maire avant le vendredi 3 octobre 1997. Les dossiers seront reçus par la Direction Conseil en Gestion installée dans les locaux de la Maison du travail et des syndicats - 6ème étage - rue Léon Blum, quartier Antigone.



Volontaires : des missions à pourvoir

Accueil
Intervenant principalement les seuls jours de match, les hôtes et hôtesse d'accueil doivent posséder une bonne pratique de l'Anglais. La pratique d'autres langues étrangères et la connaissance de la micro-informatique sont des atouts supplémentaires pour exercer des missions d'opérateurs au centre d'accréditations. Si certains candidats, bilingues anglais, possèdent une grande aisance au téléphone, des missions spécifiques peuvent leur être proposées dans ce domaine.

Presse et communication
Les candidats évoluant dans ces domaines doivent posséder une bonne pratique de l'Anglais, et se rendre disponibles pour les 6 matches de la Coupe du Monde. Ils exerceront des missions de reporters, assistants presse... Certaines de ces missions peuvent également être proposées à des étudiants.

Assistance spectateurs et contrôle d'accès
Les missions de "placiers" consistent à orienter, guider les spectateurs en périphérie et périmètre du stade, contrôler la validité des billets, placer le public dans les tribunes, accompagner les personnes à mobilité réduite, participer à l'évacuation du site...

Transports
Les candidats, titulaires du permis de conduire depuis plus de 2 ans, connaissant très bien Montpellier et les alentours, pourvoient à des missions de chauffeurs.

Renseignez-vous au C. F. O. France 98
Direction du Site de Montpellier
Le Corum Esplanade Charles de Gaulle
34000 Montpellier



Vous avez dit volontaires ?

Le comité local d'organisation de la Coupe du Monde 98 vient de publier un profil des mille premiers volontaires qui participeront à l'accueil des matches à Montpellier. Des missions restent encore à pourvoir. Saisissez votre chance...

D'où viennent-ils ?

48 % de Montpellier
52 % de la Région

Qui sont-ils ?

69 % d'hommes
Si les passionnés de football y sont nombreux, la motivation est avant tout de participer à l'aventure de la Coupe du Monde
31 % de femmes
Plus jeunes (28 ans en moyenne) et plus diplômées que leurs homologues masculins, elles sont majoritairement étudiantes.

Que font-ils ?

34% d'actifs
Les employés et cadres-moyens du secteur tertiaire représentent la majorité des candidats.
Les secteurs publics et privé sont également représentés (respectivement 48 et 52%).
40% d'étudiants (gestion du sport, mais également droit, sciences économiques, sciences et lettres, communication, écoles... pratiquement tous les types de formation supérieure sont représentés).
14% de retraités
12% autres inactifs

Quel âge ont-ils ?

Les candidats au volontariat sont majoritairement jeunes. Plus d'un sur deux a moins de 35 ans.

Des candidats disponibles

Disponibles au minimum les 6 jours de matches disputés à Montpellier, les candidats au volontariat devront tous disposer d'un hébergement sur l'agglomération.
- 1er match le mercredi 10 juin 98
- dernier match le lundi 29 juin 98

Un bon niveau de formation

72 % des candidats au volontariat ont le bac en poche, un sur deux ayant un niveau DEUG, un sur quatre au moins une Licence.

Des candidats polyglottes

79 % des candidats ont des notions d'Anglais, 60 % possèdent des notions d'Espagnol, un candidat sur cinq possède des notions d'Allemand.

Mais la Coupe du Monde, ce sont 32 nations, issues des épreuves qualificatives disputées sur tous les continents. C'est dire que toutes les compétences linguistiques sont les bienvenues. La pratique de l'Arabe, du Bulgare, du Danois, du Grec, du Norvégien, ou encore du Portugais pour certains candidats sera peut-être mise à contribution en juin 98. Réponse après le 4 décembre 1997, date du tirage au sort à Marseille qui désignera les équipes qui joueront au Stade de la Mosson.

Maguelone Lavalette la 1000^e candidate volontaire

Âgée de 17 ans, elle sera majeure à la date de l'événement. Maguelone Lavalette réside à Teyran et a posé sa candidature par l'intermédiaire de son lycée. Informée également par la presse locale de l'existence du programme des volontaires, elle a tenu à être présente au cœur de l'événement Coupe du Monde. Titulaire d'un bac scientifique, elle prépare sa rentrée prochaine à Hypokhâgne, pratique l'Anglais, et l'Espagnol et confie : "L'accueil de public venu du Monde entier pour vivre le football et découvrir Montpellier et la France est une mission fondamentalement importante".



ANIMATION AQUATIQUE : "EMERGENCE AU FIL DE L'EAU"

Approivoiser sa peur de l'eau, perfectionner sa nage, apprendre à nager, préparer la naissance de son bébé, s'initier aux bienfaits de la gymnastique aquatique : Emergence au Fil de l'Eau, association loi 1901, propose des stages, sessions en week-end et activités loisirs ouverts à tous, enfants adultes et adolescents. Encadrés par une équipe d'animatrices formées aux sciences humaines et aux techniques de l'animation aquatique, ainsi que d'un maître nageur, ces activités se veulent des moments d'accueil, d'écoute, d'échange et de détente où se communique la passion de l'eau. Depuis la rentrée 97, Emergence au Fil de l'Eau dispose d'un créneau en piscine municipale, le lundi à partir de 19h, au centre nautique de La Paillade. Info 04 67 75 82 94

MONTPELLIER PLONGÉE ENFANTS

Les activités "bébé dans l'eau" et "détente aquatique femme enceinte", organisées par l'Association Montpellier Plongée Enfants, reprennent à la piscine de la Chamberte.
- Activité détente : samedi de 11h à 12h
- Activité bébé : samedi de 12h à 14h
Info : Mireille Ravard
Tél : 04 67 07 32 23

MONTPELLIER SAUVETAGE

Apprenez à sauver ! Parallèlement à ses activités aquatiques traditionnelles (des cours sont assurés pour tous niveaux dès 3 ans), le club Montpellier Sauvetage ouvre la formation aux différents brevets de surveillance, sécurité ou sauvetage nautique. Une nouvelle activité "sauvetage nautique sportif" vient d'être mise en place pour la rentrée 97/98. Cette formation est ouverte aux nageurs de 8 à 16 ans souhaitant perfectionner les 4 nages et apprendre les techniques de sauvetage nautique (mannequin, palme, obstacle, ballon, barque). Les entraînements ont lieu à la piscine La Chamberte et la piscine Pitot. Maîtrise du crawl et de la brasse obligatoire. Info : Montpellier Sauvetage
Tél : 04 67 27 25 10

24 - 28 SEPTEMBRE

Championnats du monde de boules à Montpellier



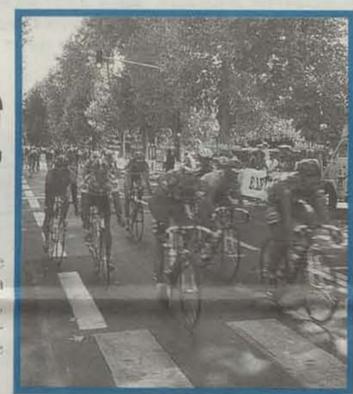
L'élite mondiale de la pétanque au Zénith

Le Zénith de Montpellier accueillera du 24 au 28 septembre l'un des grands événements sportifs de la rentrée. Avec la participation de 39 pays, les Championnats du Monde de Pétanque font de Montpellier - déjà organisatrice cet été de la Comédie de la pétanque - l'un des carrefours boulistes du Sud de la France. Deuxième sport local, la pétanque fait partie intégrante de la vie de la cité. Quatre jours de compétition non-stop organisés au Zénith vont permettre aux meilleures équipes internationales de se mesurer en 76 triplettes. Vainqueur en 91, la France a remporté le titre en 96 à Essen, en Allemagne, avec l'équipe David Le Daniel, Philippe Suchaud et Philippe Quintard. Vainqueur 16 fois sur 32, depuis 59, la France pourrait trouver la consécration d'un 17^e titre. A l'occasion de ces championnats, ouverts au public, une animation est prévue tous les soirs à partir de 22 heures.

24 - 28 SEPTEMBRE

Course Cycliste Barcelone-Montpellier 97

C'est parti pour la 10^e édition ! Cette année, le sens de la course se fait de l'Espagne vers la France : cinq étapes totalisant 641 kms reliant Barcelone à Montpellier pour une épreuve internationale composée de 19 équipes sélectionnées entre la France, l'Espagne, l'Italie, la Pologne, la Norvège, la Hollande, l'Australie, la Belgique, la Russie, la Suède, le Danemark. Après le prologue de 8 kms organisé en contre la montre à Barcelone, le peloton traversera successivement Platja d'Anon, Girona, Prades, la Salvetat sur Agout, avant d'arriver à Montpellier, le dimanche 28 septembre, avenue d'Assas vers 12h.



19 20 SEPTEMBRE

Les 24 h de lancers francs

Pour la troisième année, la Mutualité de l'Hérault organise un "événement basket" sur la Place de la Comédie : "Le défi des 24 h de Lancers Francs" en partenariat avec Montpellier-basket et la Ville de Montpellier. Quels que soient leur âge, leur forme, et même s'ils n'ont jamais joué au basket, les participants sont invités nombreux à venir participer à cette manifestation dont les bénéfices seront reversés à une association caritative. Du 19 septembre, 18h, au 20 septembre à 18h, le plus grand nombre de paniers marqués sera enregistré sur le compteur géant mis en place spécialement à cette occasion. Les équipes seront constituées de 4 joueurs (1 tireur, 1 passeur, 2 ramasseurs de balles) à tour de rôle. Alors composez votre équipe et à vous de jouer !
Inscriptions sur place, à partir de 14h ou auprès de la Mutualité de l'Hérault : tél 04 67 22 85 72.

CONTRE LA MUCOVISCIDOSE

7^{ème} Virade de l'Espoir

Depuis 7 ans, l'Association Française de Lutte contre la Mucoviscidose organise une Virade, sorte de Téléthon, dans le but de récolter des fonds pour la recherche médicale. Cette année, la virade aura lieu le 21 septembre 97 au Domaine de Grammont, et débutera à 10h30 par un cross organisé avec l'aide du Service des Sports de Montpellier avec challenge Midi-Libre et pour lequel près de 500 participants sont attendus. Diverses activités compléteront le programme : trampoline, tir-à-l'arc, tir à la carabine, VTT, cross enfants à 14h30.
Info : Virade de l'Espoir
Tél : 04 67 27 83 44
ou Tél : 04 67 91 80 28

Rencontres Rencontres Rencontres

"Cet élève est intelligent et pourtant, il n'apprend pas". "Un élève est rejeté par les autres. Comment l'aider ?" "Mon enfant refuse d'aller à l'école, il pleure tous les matins ou il a mal au ventre..."

Regroupés en association depuis 1962, les psychologues scolaires, professionnels de terrain intervenant directement dans l'école -au même titre que l'enseignant, le médecin scolaire, l'assistante scolaire ou le rééducateur- sont sollicités quotidiennement par les enseignants, les familles et même l'institution. Ils essaient d'apporter à chacun une réponse adaptée, recensant les difficultés et s'efforcent d'agir avec et sur l'environnement (familial, scolaire) afin d'obtenir des changements favorables à l'enfant, et durables. On est loin du seul rôle d'orientation des enfants relevant de l'enseignement spécialisé auquel le psychologue scolaire à long terme a été cantonné. Psychologue à l'école du Petit-Bard, Hélène Zerbib soulignait cette évolution. "Aujourd'hui, derrière l'élève, le psychologue prend en compte l'enfant". Dans certains quartiers difficiles, un travail spécifique doit être mené sur les problèmes liés à l'identité culturelle, l'intégration, le lien des familles avec l'école... "En aucun cas, le psychologue ne se substitue au rôle de l'enseignant. Au contraire, il cherche à lui restituer la capacité de traiter les pro-

blèmes de l'enfant, faire de lui son interlocuteur privilégié", précise Marie-France Valarie-Boy, psychologue, déléguée départementale A.F.P.S., responsable de l'accueil du XVème Congrès. "Au service des membres de la communauté scolaire, le psychologue est donc un acteur qui favorise l'évolution du système éducatif." Organisé pour la première fois à Montpellier, entre le Corum et l'Université Paul Valéry, le Congrès National de l'AFPS abordera les processus identificatoires des jeunes bouleversés ces dernières années par la redistribution des rôles sociaux et familiaux entre les hommes et les femmes.

Congrès des psychologues scolaires. 25-27 septembre au Corum.
Info : AFPS Congrès
Tél / Fax : 04 67 24 10 92

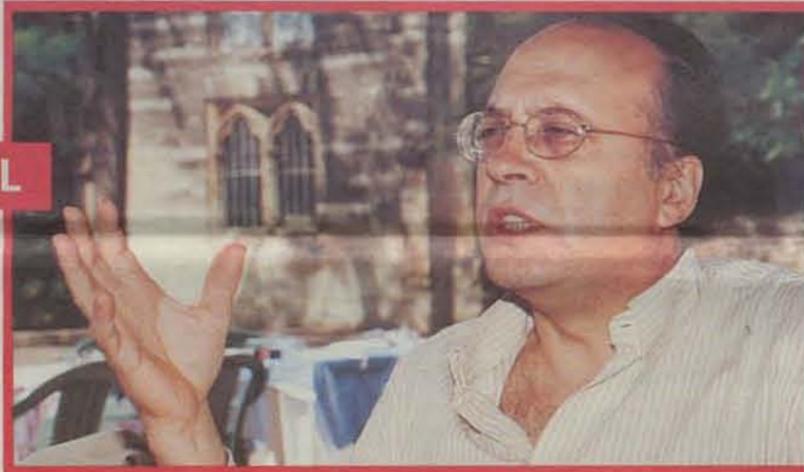
Les psychologues scolaires en congrès

MARIE-FRANCE VALARIE-BOY
HÉLÈNE ZERBIB



JEAN-CLAUDE FALL

Un homme des lumières pour le théâtre



Grand de taille et de talent, il est depuis le 1er septembre, à la tête du Centre Dramatique National des Treize Vents, succédant à Jacques Nichet.

Jean-Claude Fall voit le jour au soleil de Tunis en 1947, et naîtra au théâtre dans les années 70 avec pour par-

tain Philippe Adrien. Il joue, il met en scène et crée, en 1982, le théâtre de la Bastille, devenu très vite un haut lieu de la création contemporaine, tant en matière de théâtre que de danse. Il y accueillera la première chorégraphie d'une certaine Mathilde Monnier. En 1989, il part à St-Denis et prend la direction du

Théâtre Gérard Philippe, auquel il donne un essor national et que l'on désigne désormais par ses initiales : T.G.P. "C'était un véritable travail permanent d'ouverture du théâtre à la vie de cette cité de banlieue. Un travail de sensibilisation et d'éveil du public au théâtre qui doit être un lieu d'échange. Pour cela, nous avons diversifié la programmation, animé de nombreux ateliers en milieu scolaire et associatif et ouvert des stages pour les amateurs et les professionnels."

Ces actions, Jean-Claude Fall compte bien les mettre en pratique à Montpellier, en particulier en direction des jeunes étudiants et lycéens.

Jean-Claude Fall se revendique militant : "J'espère retrouver à Montpellier des militants culturels, des gens qui vont se battre pour un art et une culture accessibles à tous. Il faut rester dans une exigence artistique et cultiver l'esprit. Ce n'est pas forcément être triste et ennuyeux, mais plutôt avoir le goût de la beauté, de la joie, de l'intelligence."

Je suis un enfant des lumières. Rousseau, Voltaire, Diderot nous ont donné le sens de la justice, du partage, de l'égalité, de la laïcité. Je suis porté par ça. Je veux être avec vous, dans un monde qui progresse."

Au nom de tous les disparus d'Amérique Latine

Les Montpelliérains se souviennent peut-être, il y a quelques années, de s'être réveillés un matin pour découvrir la ville tapissée de petites silhouettes évoquant les victimes de la répression en Amérique Latine. Chaque figure mentionnait le nom, le pays et la date de la disparition. L'Association SOMEDIAL (Solidarité avec les familles de détenus disparus en Amérique Latine), poursuit aujourd'hui son action d'information et de dénonciation de l'injustice, la répression et l'impunité des auteurs des crimes perpétrés. En collaboration avec les familles des victimes d'Argentine, du Chili, du Costa-Rica, du Guatemala, du Salvador, de l'Uruguay, du Brésil etc... elle organise des pétitions, des campagnes auprès des autorités responsables, des conférences et des expositions qui rompent le silence et franchissent le barrage de l'indifférence internationale. Médecin en parasitologie, chilienne d'origine, Loréna Perez s'est occupée, à Montpellier, de l'accueil de l'exposition "Terra" du photographe Sebastiao Salgado, à la Galerie St Ravy (voir Agenda) "Mes parents ont fui le Chili après le coup

d'Etat. Nous étions quatre enfants. Je n'ai pas de souvenir de la répression, mais j'ai vécu l'exil. Cet engagement aujourd'hui est pour moi indispensable. J'ai adhéré à l'association dès sa création en 1983. Grâce à notre action, la solidarité internationale, les associations locales se sentent moins isolées. Nous avons pu sauver des personnes qui se trouvaient entre l'arrestation et la disparition". L'exposition sur les "Sans Terre" du Brésil devrait permettre au grand public de découvrir ce mouvement populaire qui est en train de s'imposer comme une véritable force politique et que les organisations européennes observent déjà comme un véritable modèle. "Un travail sur le problème des enfants, autres exclus de la société, est en train de se mettre en place, au sein de l'association..." Guérir les blessures, soigner l'amnésie générale, Loréna Perez, faut-il s'en étonner aurait souhaité être journaliste, si elle n'avait pas été médecin...

LORÉNA PEREZ



Montpellier Notre Ville

libération

L'été de tous les publics



BORÉALIS

"Le son techno prend le pas sur la danse, aux nuits Boréalis"

Le Monde - mardi 12 août 97

"A Montpellier, avec près de 20 000 personnes, Boréalis signe une soirée mémorable tant par la qualité des artistes que dans sa conception."

La Marseillaise - mardi 11 août 97

"Boréalis 97 : la Techno à l'échelle Européenne"

Midi-Libre jeudi 7 août 97

Photo : Anouch



FESTIVAL

MONTPELLIER DANSE

"Montpellier danse dans la cour des grands."

Le Festival s'affirme parmi les plus grands rendez-vous d'Europe"
La Marseillaise Dimanche 6 juillet 97

"Montpellier a mis au pas le monde entier. Vive la France !"

Tribune de Genève 8 juillet 97

"Artistiquement éblouissant et grand succès populaire"

Le Figaro 7 juillet 97

"Quand Montpellier Danse prend le pouls de la Planète"

La Croix 4 juillet 97



FESTIVAL RADIO FRANCE

"Le Festival en majesté"

La Croix du Midi jeudi 7 août 97

"Des concerts gratuits pour un accès sans barrières à la culture"

Le Monde jeudi 24 juillet 97

"Koering tente des miracles"

Libération mercredi 23 juillet 97

"Le Festival de Montpellier pêcheur de perles"

La Tribune 22 juillet 97

"S'il n'y a qu'un festival de musique à squatter cet été c'est bien celui de Montpellier"

Eric Dahan Libération



Danse



Danse à Montpellier

Superbe programme de Danse à Montpellier qui allie éclectisme des genres et qualité artistique.

Deux peintures mondiales : Alvin Ailey le pape incontournable de la danse Jazz que l'on a encore jamais vu à Montpellier et qui présente avec sa compagnie l'Américain Dance Theater, 3 pièces : "The river", "Hymn" et "Révélation" (21 - 22 octobre). Maurice Béjart qui présente sa dernière création sur des musiques de Queen et Mozart "Le Presbytère n'a rien perdu de son charme, ni le jardin de son éclat" (10 - 11 mars). Deux grandes troupes internationales : le Ballet National d'Ukraine Virski, pour les fans du folklore ukrainiens (21 - 22 décembre) et le Balé Folcrico de Bahia, quintessence somptueuse et sensuelle de la Samba. (12 février).

Mathilde Monnier, François Verret créent pour la première fois ensemble à Montpellier "Qui voyez-vous ?" (du 18 au 21 novembre).

Les espoirs régionaux sont pleinement présents dans la programmation de cette année. Patrice Barthès avec "Hoxar" (5 au 7 décembre) Yann Lheureux avec "Les sonneurs" et Laurent Pichaud avec "Viva" (3 février).

Christian Bourigault qui fut danseur chez Dominique Bagouet avec "Entre Autre" (21 février). Jackie Taffanel et ses "Tambours volés" (1 au 3 avril).

Josef Nadj qui a connu un grand succès à Avignon allie Théâtre et Danse dans un style très particulier et rendra hommage à Samuel Beckett avec "le vent dans le sac". (9 - 10 avril)

Le mois de janvier sera consacré à un festival Hip-hop avec 3 programmes mettant en valeur les compagnies française et celles de l'Europe du Sud. (Espagne Italie). Hip-hop 1 avec Käfing (St Priest) et Révolution Danse (Bordeaux) et une compagnie espagnole (22 janvier)

Hip-hop 2 avec Melting spot (Villeneuve d'Ascq), Art/Mouvement (Bastia) et une compagnie italienne (23 janvier).

Hip-hop 3 avec New Friends (Paris), Traction Avant (Vénissieux) et une compagnie issue d'un tremplin régional (24 janvier).

Au mois d'avril, le chai du Terral organisera la très attendue "nuit des sols" avec Emmanuelle Beauvois, Matthieu Doze, Stéphane Mougené, Michèle Prolonge, Denis Taffanel. (17 avril)

Tout ou partie de cette programmation peut se voir avec un système d'abonnement (Géant - librement - aventure) particulièrement intéressant. Une carte **Pass Danse** valable un an, au bénéfice des jeunes de moins de 26 ans et aux demandeurs d'emploi, permet de voir 4 spectacles de la saison et du Festival de Danse pour 100 frs.

Location au guichet de l'Opéra Comédie tél : 04 67 60 19 69 (lundi 14h - 18h), mardi au samedi 12h - 18h).

danse à Montpellier saison 97 / 98

La saison de l'Opéra

a Florence, le carnaval battait son plein en cette année 1597. Au palais Cosi, on y donnait un spectacle "La Daphnée" de Jacopo Peri. Ce fut le premier opéra répertorié, la naissance de cet art magique où la voix et la musique exultent.

Art de Cour à l'origine, en moins d'une génération l'opéra devint un art populaire. On célèbre cette année en Europe son quatrecentième anniversaire. Montpellier s'inscrit naturellement dans cet événement avec sa programmation concoctée mélodieusement par Henri Maier, directeur de l'Opéra.

On peut regrouper la saison 97/98 autour de deux grands thèmes :

• Tout d'abord "Les Russes" avec "The Rake's Progress" de Stravinsky (16, 18 et 20 novembre), créé à la Fenice de Venise en 1951. Stravinsky revisite dans cette œuvre majeure, parmi les opéras de la deuxième partie du XXème siècle, le mythe de Faust, et pose son regard sur l'opéra classique de la fin du XVIIIème siècle.

Autre Russe, Prokofiev, proposé par le théâtre Marinsky de Saint-Petersbourg (l'ancien Kirov). Deux œuvres : "L'Ange de Feu" (23 novembre) et "Les Fiançailles au Couvent" (24 novembre). La première est une œuvre immensément russe, moins par ses thèmes que par la conception du mal et sa représentation : Satan. La seconde peut s'apparenter à un opéra bouffe, où le comique laisse une large part au lyrisme chatoyant de Prokofiev.

• 2ème thème "Les Turcs" ensuite avec Glöck, Paisiello et Mozart. "Les Pèlerins de la Mecque" de Glöck (18, 20 et 22 février) est une création, à Montpellier, des Arts Florissants dirigés par William Christie, avec une mise en scène de John Cox, l'idole du Festival de Glyndebourne.

"Le Roi Théodore à Venise" (29 avril, 3 et 5 mai) de Paisiello permettra de découvrir ce contemporain et rival de Mozart. "L'enlèvement au Sérail" de Mozart (29 et 31 mai, 3, 5 et 7 juin) est le chef d'œuvre du "Singspiel", ce genre musical typiquement allemand qui fait la synthèse de l'opéra bouffe italien et de l'opéra comique français importé à Vienne au milieu du XVIIIème siècle.

Dans ces trois opéras, le XVIIIème siècle pose sur le "Turc" symbole de l'étranger, de "l'autre", un regard extraordinairement positif : il sera toujours éclairé et généreux, l'incarnation de l'honnête homme.

• Pour compléter le programme, une soirée "Kosma-Prévert" (23 au 25 octobre) par l'Atelier lyrique du Rhin.

"Le Pays du Sourire", l'opérette romantique de Franz Lehár (24, 26 et 28 décembre, 2 et 4 janvier) pour finir et débiter l'année en souriant.

L'opéra "biblique" de Saint-Saëns "Samson et Dalila" (3, 5 et 8 février), fait belle place au choeur.

"L'Admète" (4 mars) viendra compléter la découverte à Montpellier de l'œuvre de Haendel, deux chefs d'œuvre du XXème siècle.

"La Tragédie de Carmen" (11, 12, 18, 20 et 21 mars) de Marius Constant, Peter Brook et J.C. Carrière, et le "Wozzeck" d'Alban Berg (31 mars, 3 et 5 avril), mis en scène par Daniel Mesguish compléteront la programmation.

Opéra

L'abonnement si ça vous chante...

S'abonner aux Opéras de Montpellier, c'est prendre le risque d'être surpris, ému, conquis, enrichi.

C'est partir en voyage sur la planète-opéra, vaste monde, et traverser quelques quatre siècles de musique, de chant et de danse, parfois.

C'est être un hôte privilégié, aussi, et bénéficier de nombreux avantages. S'abonner, c'est payer moins cher (30% de réduction) tout en bénéficiant des meilleures places.

C'est être libre de choisir un ou plusieurs spectacles en option et de changer votre date de spectacle en cas d'indisponibilité.

C'est la possibilité, si vous n'habitez pas Montpellier ou si vous ne possédez pas de moyen de transport, de choisir l'abonnement bus.

En plus, cette saison, c'est aussi pouvoir payer en trois fois, recevoir à domicile le journal trimestriel des Opéras et profiter de tarifs préférentiels au Théâtre des 13 Vents, au Théâtre de Nîmes, et pour les spectacles de Danse à Montpellier.

C'est choisir, en toute liberté de découvrir la saison lyrique des Opéras de Montpellier, de faire escale au coeur du baroque, ou de faire l'école buissonnière, en choisissant l'abonnement Parallèle.

C'est aussi, pour la première fois, la possibilité d'un abonnement "léger", via "les trios", soit une combinaison de trois spectacles par thèmes : "russe", "turc", "XVIIIème siècle", "cordes", "claviers", "voix", "du Conservatoire". L'abonnement, c'est à partir de 100 francs, pour les moins de 26 ans et à partir de 165 francs, au delà de 26 ans.

Pour en savoir plus et si ça vous chante, des dépliants d'abonnement sont à votre disposition à l'Opéra Comédie. Tél : 04 67 60 19 99

saison 1997-1998 OPERAS de Montpellier



Théâtre

TRÉZÈNE MÉLODIES

Les fragments chantés de "Phèdre" de Racine

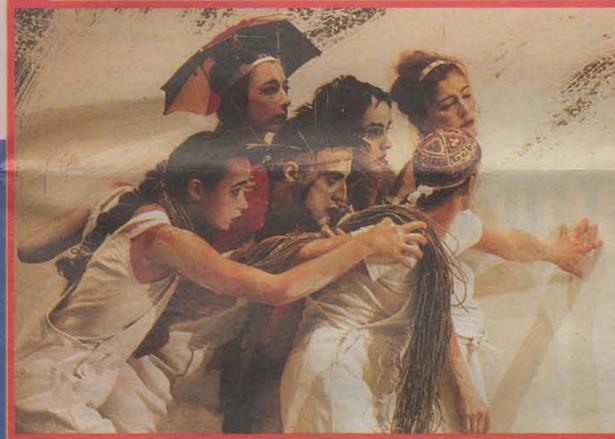
Un sol couvert de sable clair, des murs blancs, cinq filles et deux garçons en tee-shirt et salopettes blancs sont affalés sur des chaises de bistrot. On sent presque la chaleur accablante et méditerranéenne. Tout à coup, l'un des garçons, sur un air jazzy, entonne le premier vers du "Phèdre" de Racine, bientôt rejoint par la bande. Il y a là Phèdre, Oenone, Hippolyte, Aricie et Théramène. Tous les personnages du monument classique et passionnel de Racine.

Cécile Garcia-Fogel, la jeune metteuse en scène de ce spectacle, a tout fait, même la musique. Élève brillante du Conservatoire d'Art Dramatique de Paris, Cécile Garcia-Fogel aime chanter. Elle imaginait à l'époque des mélodies sur des poèmes de Kleist. Elle se souvenait des chants traditionnels entendus dans le Kibboutz où elle a passé 18 mois de son enfance. Aussi, c'est presque dans l'évidence qu'elle a eu envie d'aborder "Phèdre" de Racine à sa manière. "Je voulais chanter l'alexandrin, le vers racinien. Je nous ai imaginés en troupe de villageois, se racontant l'histoire de Phèdre en chansons. Quand on chante, on se rend mieux compte comment cela peut pulser à l'intérieur du coeur des spectateurs."

Cécile Garcia-Fogel, avec "Trézène Mélodies", investit pleinement musique et chant pour jouer sur toute la gamme des sens et des émotions. Son parti-pris fondamental est celui de la naïveté, de la pureté. Ce qui est coloré, c'est la musique, une sorte de kaléidoscope d'inspiration multiple, alliant l'univers du jazz à celui des chants populaires ou paysans, à des rythmes orientaux faisant du récit de Phèdre une série de déclarations d'amour.

"Trézènes mélodies", c'est un état d'enfance. Il faut se laisser envahir par les rythmes, les émotions qu'elles provoquent, pour découvrir cette histoire si connue avec un plaisir nouveau. Une petite tragédie musicale où la poésie racinienne brille d'un éclat neuf.

**Théâtre de Grammont
30 septembre, 3 et 4 octobre - 20h45
1er et 2 octobre - 19h**



Orchestre Philharmonique Les essentiels de la saison 97 - 98

Musique

Mozart, Schubert, Schumann, Brahms, Strauss, Britten... avec plus de cinquante concerts, la saison 97 - 98 s'annonce tout aussi riche et passionnante que les précédentes. Elle sera l'occasion de retrouver ou de découvrir des chefs invités, Christof Perick, Léon Fleischer, Enrique Diemecko, José Serebrier, Armin Jordan, Jun Ichi Irokami, ainsi que Friedemann Layer, directeur musical de l'Orchestre depuis avril 94. De grands solistes l'accompagneront tout au long de cette nouvelle saison, Maria Joao Pires, Fazil Say, Pierre Amoyal, Christian Zacharias, Jian Wang, Boris Belkin etc... Au programme de cette saison, au moins trois créations : "Suzernova" de Guillaume Connesson "Le Concerto n° 2 pour violoncelle et orchestre", de Philippe Hersant et "Silicon Music" de Pascal Zavaro. Enfin pour la deuxième année consécutive, l'Orchestre propose 4 concerts du "Sauvage" pour lesquels le public ne connaît ni le nom des artistes invités, ni le programme, et 4 concerts du "Violon", pour lesquels les artistes se produisent gratuitement permettant ainsi grâce aux recettes, de financer l'achat d'un violon.

Abonnements : jusqu'au 12 septembre au guichet du Corum pour les nouveaux abonnés

Réduction aux collectivités (10 places minimum), au 3e âge, aux demandeurs d'emploi sur justificatif, aux moins de 27 ans
Tarifs Jeunes : sur justificatif aux moins de 27 ans
Musicpass : 5 concert/100 Frs. réservée aux scolaires et étudiants de moins de 27 ans, donnant droit à 5 concerts au choix sur l'ensemble de la saison (y compris les concerts Amadeus).
Renseignements : tél : 04 67 616 616



La saison théâtrale des 13 vents

16 spectacles, 110 représentations, Matthias Langhoff, Georges Lavaudant, Lev Dodin, les grands noms de la mise en scène contemporaine sont au rendez-vous des 13 Vents la saison prochaine.

Une saison programmée à quatre mains, deux têtes et une même passion pour le théâtre par Jacques Nichet qui part et Jean-Claude Fall qui arrive.

Un subtil cocktail où la sensibilité particulièrement esthétique et poétique de l'un, et l'ancrage militant dans le monde actuel de l'autre se mélangent avec talent.

Plusieurs thématiques pour cette saison 97/98 : le couple, le coeur dans tous ses états avec "Les Très Riches Heures" de Jean Rouaud, mis en scène par Joëlle Chambon (3-7 décembre), "La Dispute" de Marivaux et "Contention", un baisé de riveau qui commence là où s'achève "La Dispute", mis en scène par Stanislas Nordey (21-31 janvier).

La société qui bouge, craque et s'interroge avec "Les Emigrés" de Mrozek, mis en scène par Mous (14-19 octobre), "L'île du Salut" de Kafka, mis en scène par Matthias Langhoff (26-30 novembre), "Histoire de France" de Michel Deutch, mis en scène par Georges Lavaudant (14-18 janvier) ou "Holocauste" de Charles Reznikoff, mis en scène par Claude Regy (7-15 mars).

Cette programmation fera aussi la part belle aux histoires de famille, de filiation élevée au stade du mythe avec les "Trézènes mélodies" d'après le "Phèdre" de Racine, mises en scène et en musique par la jeune Cécile Garcia-Fogel (30 septembre - 5 octobre), "Le Repas" de Valère Novarina, mis en scène par Claude Buchwald (9-13 décembre), "Frères et Soeurs", la saga familiale, mise en scène de Fedor Abramov, mis en scène par Lev Dodin (25 février - 1er mars) et "L'Oedipe" de Sénèque, mis en scène par Jean-Claude Fall (20-28 mars).

A remarquer "Le Vent dans le Sac", une création du chorégraphe Joseph Nadj en hommage à Samuel Becket. Cette pièce dansée est une coréalisation avec Danse à Montpellier (9-10 avril).

Deux événements aussi marquent, la saison théâtrale : "Enfantillage", un festival de quarante représentations sur 15 jours dans différents lieux pour les enfants, avec des marionnettes, du théâtre, de la danse et de la musique (11 au 29 mai) ; "Le Printemps bleu" (9-21 juin) est une manifestation autour de 3 spectacles de compagnies travaillant dans la région. Ces spectacles feront partie de la programmation du Printemps des Comédiens, et du Théâtre des Treize Vents.

Pour tous renseignements : tél : 04 67 64 14 42

Location et abonnement : à partir du 4 septembre, plusieurs formules souples vous sont proposées : vous choisissez 4 spectacles au minimum
- soit à dates fixes
- soit à dates libres que vous devez réserver 48h avant chaque représentation l'abonnement permet de bénéficier de tarifs préférentiels de tarif réduit pour la personne qui accompagne un abonné, de tarif réduit pour les spectacles présentés à Sète et à Nîmes
**Où s'abonner ?
A l'Opéra Comédie : Tél : 04 67 60 05 45 du mardi au samedi de 12h à 18h le lundi de 14h à 18h**

